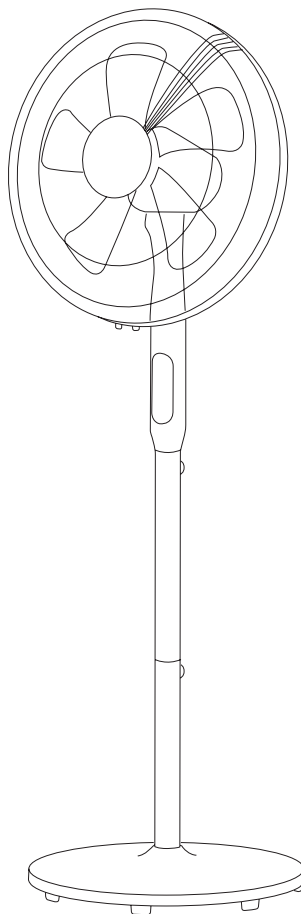


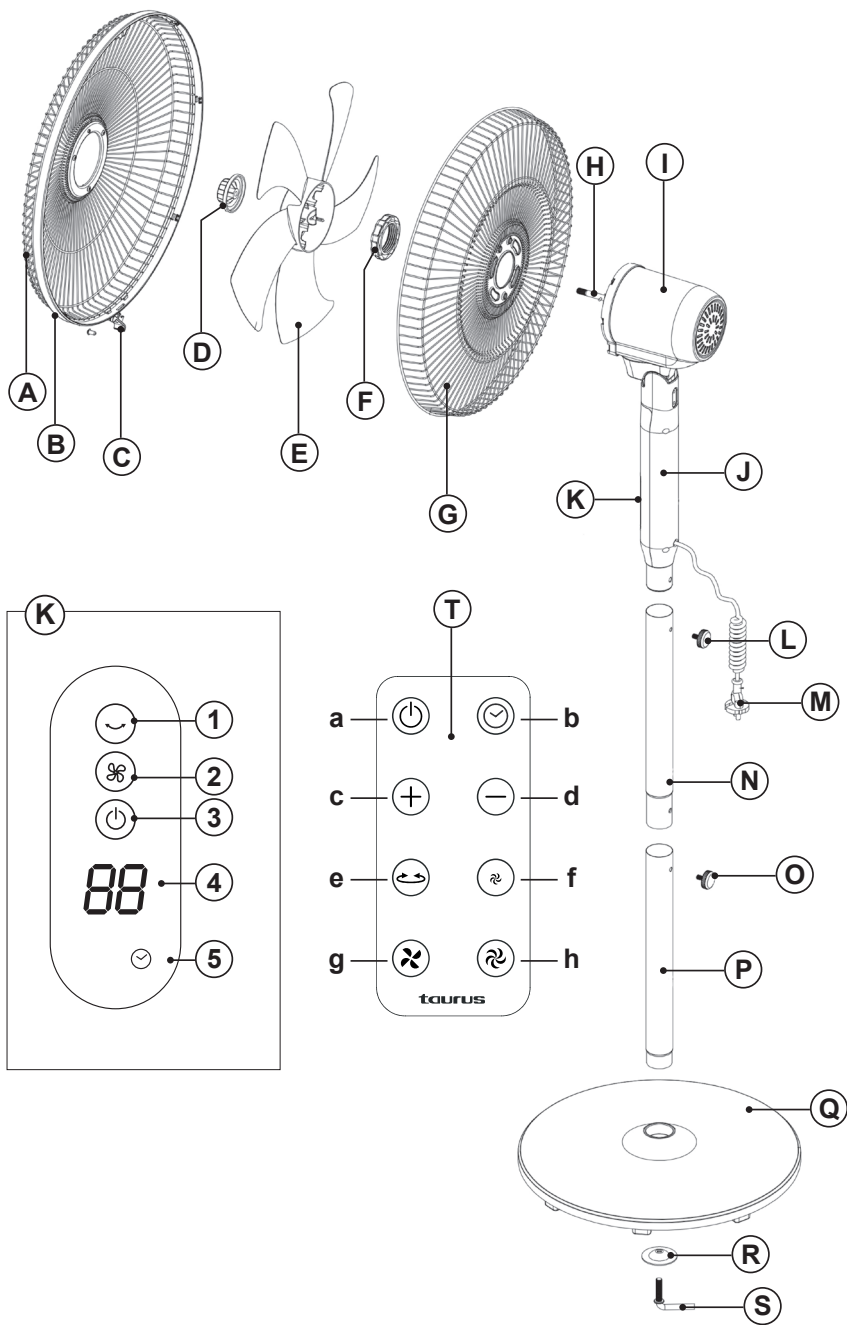
## ICE BRISE SILENCE

- ES.** Instrucciones de uso
- EN.** Instructions for use
- FR.** Mode d'emploi
- PT.** Instruções de uso
- IT.** Istruzioni per l'uso
- CA.** Instruccions d'ús
- DE.** Gebrauchsanleitun
- NL.** Gebruiksaanwijzing
- RO.** Instrucțiuni de utilizare
- PL.** Instrukcja obsługi
- BG.** Инструкция за употреба
- EL.** Οδηγίες χρήσης
- RU.** Инструкция по применению
- DA.** Brugsanvisning
- NO.** Instruksjoner for bruk
- SV.** Användningsinstruktioner
- FI.** Käyttöohjeet
- TR.** Kullanım için talimatlar
- HE.** הוראות לשימוש
- AR.** تعليمات الاستخدام



**taurus**





## VENTILADOR DE PIE ICE BRISE SILENCE

### DESCRIPCIÓN

- A Rejilla delantera
- B Correa de fijación
- C Tornillo de seguridad
- D Tuerca de la hélice
- E Hélice
- F Tuerca de rejilla
- G Rejilla trasera
- H Eje del motor
- I Carcasa del motor
- J Cabeza de ventilador
- K Panel de control
- L Contratuerca superior
- M Cable de alimentación
- N Tubo superior
- O Contratuerca inferior
- P Tubo inferior
- Q Base
- R Arandela del tornillo de la base
- S Tornillo de la base
- T Control remoto

#### Panel de control (K)

- 1 Botón basculante
- 2 Botón de selección de velocidad
- 3 Botón On/Off
- 4 Mostrar

#### Mando a distancia (T)

- a Botón On/Off
- b Botón temporizador
- c Botón de aumento de velocidad/tiempo
- d Botón de disminución de velocidad/tiempo
- e Botón basculante
- f Modo de poco viento - Velocidad 3
- g Modo de viento medio - Velocidad 15
- h Modo de viento fuerte - Velocidad 24

### UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona.
- No utilice el aparato si los botones de selección de velocidad no funcionan.
- No mueva el aparato mientras está en uso.
- No utilice el aparato si está inclinado hacia arriba ni le dé la vuelta.
- No voltee el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no se utilice y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con discapacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento.
- Mantenga el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz solar directa.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia si no se está utilizando. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

### INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.
- Asegúrese de que el ventilador esté desconectado de la red eléctrica antes de iniciar cualquier operación de instalación o montaje.
- No retire la base de apoyo del aparato.
- Asegúrese de que el aparato esté nivelado con respecto al suelo.
- No cubra ni obstruya los laterales del aparato y deje un espacio mínimo de 40 cm frente a otras paredes, techo...
- El enchufe debe ser fácilmente accesible para poder desconectarlo en caso de emergencia.
- El aparato debe utilizarse con su base montada.

## MONTAJE DE LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA

- Este aparato utiliza una pila CR2025 de 3V.
- Precaución: Durante el manejo de las pilas, no toque los dos polos al mismo tiempo, ya que esto provocará la descarga parcial de la energía almacenada y, por lo tanto, afectará la longevidad.
- Retire la tapa del compartimento de las pilas.
- Verifique que se haya quitado la cubierta de plástico que protege la pila (algunas pilas se venden con una cubierta protectora).
- Coloque la pila en su compartimento, respetando la polaridad.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila.
- Es fundamental que las pilas sean siempre del mismo tipo y tengan la misma carga. Nunca mezcle pilas alcalinas con pilas normales (Carbono-Zinc) y/o recargables.
- Las pilas no recargables no deben recargarse.
- NO cargue las pilas recargables mientras aún estén en el aparato, ya que podría provocar la generación de gas o calor interno, lo que daría lugar a una explosión o, posiblemente, a un incendio que podría causar lesiones graves o daños materiales.
- Para preservar la vida útil de las pilas, extráigalas cuando no se esté utilizando y no se prevea que se vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- **ADVERTENCIA:** Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente.
- **ADVERTENCIA:** NO INGIERA LA PILA; PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA. Este producto contiene una pila de botón/moneda. Si se ingiere la pila botón/monedero, puede causar varias quemaduras internas en sólo dos horas y puede provocar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Si el contenido de la pila de botón entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona con agua y jabón suave. Si el líquido de la pila de botón entra en los ojos, enjuáguelos con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que cese la irritación. Si necesita atención médica, el electrolito de la pila está compuesto por un disolvente orgánico y sales de litio.
- No incinere ni deseche la herramienta junto con los residuos domésticos. La herramienta que haya llegado al final de su vida útil debe recogerse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente.

## MONTAJE DE LA BASE

- Encaje la base con el tubo inferior y fijela con el tornillo suministrado (R-S).
- Vuelva a poner la base en pie para comprobar que funciona correctamente.
- Encaje el aparato con el tubo superior, y después con el inferior, y fijelo utilizando las contratuerzas (L-O).

## MONTAJE DE LA REJILLA Y LA HÉLICE

- Coloque la rejilla trasera (G) en la carcasa del motor (I), haciendo coincidir sus puntos de ajuste.
- Apriete la tuerca (F) que sujeta la rejilla. Asegúrese de un ajuste correcto.
- Monte la hélice (E) en el eje del motor (H).
- Apriete la tuerca de la hélice (D) que fija la hélice, Asegúrese de un ajuste correcto.
- Coloque la rejilla delantera (A) delante de la rejilla trasera (G). Fije la rejilla frontal girando su correa de fijación y apriete el tornillo de seguridad con un destornillador.
- Compruebe la correcta rotación de la hélice.

## INSTRUCCIONES DE USO

### NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que se han retirado todos los envases de los productos.
- Lea detenidamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes del primer uso.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar.

### USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el flujo de aire en la dirección deseada.
- Encienda el aparato, utilizando el botón de encendido/apagado, en el panel de control (3) o mediante el mando a distancia (a).
- La velocidad actual aparece en la pantalla (4).
- Seleccione la velocidad deseada pulsando el botón de aumento (c) o disminución (d), o aumente la velocidad pulsando repetidamente el botón de velocidad del panel de control (2) hasta alcanzar la velocidad deseada.

## **FUNCIÓN VENTILADOR**

- Puede seleccionar la velocidad de dos maneras:
  - Seleccionando manualmente la velocidad deseada (1-24).
  - Seleccionando el modo predefinido deseado (f-g-h).

## **FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR**

- Se puede controlar el tiempo de funcionamiento del aparato. (1-18h).
- Para programar el tiempo de funcionamiento sólo tiene que seleccionarlo con el botón (b) del mando a distancia y, a continuación, pulsar el botón de aumento (c) o el de disminución (d) hasta alcanzar el tiempo deseado.
- La hora parpadea en la pantalla (4) durante su selección.
- Cuando la hora deja de parpadear y aparece de nuevo la velocidad en la pantalla, significa que está programada.
- Una vez transcurrido el tiempo seleccionado, el aparato se apagará automáticamente.

## **FUNCIÓN DE OSCILACIÓN**

- La función de oscilación permite dirigir el flujo del aparato para que se alterne automáticamente en un rango de 75°.
- Para activar esta función, pulse el botón (e) en el mando a distancia o (1) en el panel de control.
- Para desactivar esta función, pulse de nuevo el botón basculante.

## **AJUSTE DE LA ALTURA**

- La altura del aparato puede ajustarse, sólo es necesario aflojar las contratuerzas (L-O) colocar el aparato a la altura deseada añadiendo o quitando tubos según sea necesario y volver a bloquear las contratuerzas (L-O).

## **UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO**

- Apague el aparato con el botón On/Off.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato.

## **LIMPIEZA**

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y luego séquelo.
- No utilice disolventes o productos con pH ácido o básico, como lejía, o productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido ni lo coloque bajo el chorro de agua.

- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente la duración de la vida útil del aparato y podría volverse inseguro para su uso.

## STAND FAN ICE BRISE SILENCE

### DESCRIPTION

- A Front grill
- B Fixing belt
- C Security screw
- D Propeller nut
- E Propeller
- F Grill nut
- G Rear grill
- H Motor shaft
- I Motor housing
- J Fan head
- K Control panel
- L Upper lock nut
- M Supply cord
- N Top tube
- O Lower lock nut
- P Bottom tube
- Q Base
- R Base's screw washer
- S Base's screw
- T Remote control

#### Control panel (K)

- 1 Swing button
- 2 Speed selection button
- 3 On/Off button
- 4 Display

#### Remote control (T)

- a On/Off button
- b Timer button
- c Increase Speed/Time button
- d Decrease Speed/Time button
- e Swing button
- f Low wind mode – Speed 3
- g Medium wind mode – Speed 15
- h High wind mode – Speed 24

### USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work.
- Do not use the appliance if the speed selection buttons do not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

### INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before start any installation or assembly operation.
- Do not remove the support base of the appliance.
- Ensure that the appliance is level with respect to the floor.
- Do not cover or obstruct the sides of the appliance and leave a minimum space of 40cm front other walls, ceiling...
- The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with its base fitted.

## ASSEMBLING THE BATTERY/S OF THE REMOTE CONTROL

- This appliance uses a 3V CR2025 battery.
- Caution: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.
- Remove the cover of the batteries compartment.
- Check that the plastic covering that protects the batteries has been removed (some batteries are sold with a protective covering).
- Put the batteries in its compartment, respecting the polarity.
- Replace the cover of the battery compartment.
- It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with Carbon-Zinc ones and/or rechargeable ones.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- DO NOT charge rechargeable batteries while they are still in the appliance as it may cause internal gas or heat generation, resulting in an explosion or possibly a fire that could cause serious injury or property damage.
- To preserve battery life, remove the batteries when it's not being used, and is not expected to be used for extended periods of time.
- WARNING: Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced.
- WARNING: DO NOT INGEST THE BATTERY; CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause several internal burns in just two hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- If the coin cell battery contents come into contact with the skin, immediately wash the area with mild soap and water. If coin cell battery liquid gets into the eyes, rinse them with water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of an organic solvent and lithium salts.
- Do not incinerate or dispose of tool together with household waste material! Tool that has reached the end of its life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

## ASSEMBLING THE BASE

- Fit the base with the bottom tube and secure it with the screw provided (R-S).
- Stand the base up again so as to check that the base works properly.
- Fit the appliance with the top tube, and then with the bottom tube, and secure it by using the lock nuts (L-O).

## ASSEMBLING THE GRILL AND THE PROPELLER

- Fit the rear grill (G) on the motor housing (I), matching their fitting points.
- Tight the grill nut (F) that attaches the grill. Make sure of a correct setting.
- Fit the propeller (E) On the motor shaft (H).
- Tight the propeller nut (D) that attaches the propeller, Make sure of a correct setting.
- Fit the front grill (A) front the rear grill (G). Fix the front grill turning around its fixing belt and tight the security screw by using a screwdriver.
- Check the correct rotation of the propeller.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use.

### USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Turn the appliance on, by using the on/off button, in the control panel (3) or by the remote control (a).
- The current speed appears in the display (4).
- Select the desired speed by pressing the increase (c) or decrease (d) button, or increase the speed by repeatedly pressing the speed button on the control panel (2) until the desired speed is reached.

### FAN FUNCTION

- You can select the speed by two ways:
  - By selecting the desired speed (1-24) manually.
  - By selecting the desired predefined mode (f-g-h).



### **TIMER FUNCTION**

- The appliance's operating time can be controlled. (1-18h).
- To program the operating time simply select it using the (b) button on the remote control, and then press the increase button (c) or the decrease button (d) until the desired time is reached.
- The time blinks on the display (4) during your selection.
- When the time stops blinking and appears the speed on the display again, means it is programmed.
- Once the selected time has elapsed, the device will turn off automatically.

### **OSCILLATION FUNCTION**

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, press the (e) button on the remote control or (1) in the control panel.
- To deactivate this function, press again the swing button.

### **HEIGHT ADJUSTMENT**

- The appliance height can be adjusted, it's just necessary to unlock the lock nuts (L-O) place the appliance at the desired height adding or removing tubes as needed and lock again the nuts (L-O).

### **ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE**

- Turn the appliance off, using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

## **CLEANING**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

## VENTILATEUR DE STAND ICE BRISE SILENCE

### DESCRIPTION

- A Grille avant
- B Courroie de fixation
- C Vis de sécurité
- D Ecrou d'hélice
- E Hélice
- F Écrou de grille
- G Grille arrière
- H Arbre du moteur
- I Boîtier du moteur
- J Tête de ventilateur
- K Panneau de contrôle
- L Contre-écrou supérieur
- M Cordon d'alimentation
- N Tube supérieur
- O Contre-écrou inférieur
- P Tube inférieur
- Q Base
- R Rondelle de la vis de la base
- S Vis de la base
- T Télécommande

#### Panneau de contrôle (K)

- 1 Bouton pivotant
- 2 Bouton de sélection de la vitesse
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Affichage

#### Télécommande (T)

- a Bouton marche/arrêt
- b Bouton minuterie
- c Bouton d'augmentation de la vitesse/du temps
- d Bouton de réduction de la vitesse/du temps
- e Bouton pivotant
- f Mode vent faible - Vitesse 3
- g Mode vent moyen - Vitesse 15
- h Mode vent fort - Vitesse 24

### UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas l'appareil si les boutons de sélection de la vitesse ne fonctionnent pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est basculé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

### INSTALLATION

- Assurez-vous de retirer tout le matériel d'emballage de l'intérieur de l'appareil.
- Veillez à ce que le ventilateur soit déconnecté du réseau d'alimentation avant de commencer toute opération d'installation ou de montage.
- Ne retirez pas la base de support de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est de niveau par rapport au sol.
- Ne couvrez pas ou n'obstruez pas les côtés de l'appareil et laissez un espace minimum de 40 cm avant les autres murs, le plafond...

- La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir être débranchée en cas d'urgence.
- L'appareil doit être utilisé avec son socle.

### **ASSEMBLAGE DE LA/DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE**

- Cet appareil utilise une pile 3V CR2025.
- Attention : Pendant la manipulation des piles, ne touchez pas les deux pôles en même temps, car cela provoquerait la décharge partielle de l'énergie stockée, affectant ainsi la longévité.
- Retirez le couvercle du compartiment des piles.
- Vérifiez que le revêtement plastique qui protège la pile a été retiré (certaines piles sont vendues avec un revêtement protecteur).
- Mettez la pile dans son compartiment en respectant la polarité.
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles.
- Il est essentiel que les piles soient toujours de la même nature et aient la même charge. Ne mélangez jamais des piles alcalines avec des piles au carbone-zinc et/ou des piles rechargeables.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- NE rechargez PAS les piles rechargeables lorsqu'elles sont encore dans l'appareil, car cela pourrait provoquer un dégagement interne de gaz ou de chaleur, entraînant une explosion ou un incendie susceptible de provoquer des blessures graves ou des dégâts matériels.
- Pour préserver la durée de vie des piles, retirez-les lorsque l'appareil n'est pas utilisé et qu'il ne devrait pas l'être pendant de longues périodes.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.
- **AVERTISSEMENT** : N'INGÉREZ PAS LA BATTERIE ; RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE. Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer plusieurs brûlures internes en seulement deux heures et peut entraîner la mort.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Si le contenu de la pile entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la zone concernée avec de l'eau et du savon doux. En cas de contact du liquide des piles avec les yeux, rincez-les avec de l'eau sur l'œil ouvert pendant 15 minutes ou jusqu'à ce que l'irritation cesse.

Si des soins médicaux sont nécessaires, l'électrolyte de la batterie est composé d'un solvant organique et de sels de lithium.

- N'incinerez pas l'outil et ne le jetez pas avec les ordures ménagères ! Les outils en fin de vie doivent être collectés séparément et remis à un centre de recyclage respectueux de l'environnement.

### **ASSEMBLAGE DE LA BASE**

- Placez la base sur le tube inférieur et fixez-la à l'aide de la vis fournie (R-S).
- Redressez la base afin de vérifier qu'elle fonctionne correctement.
- Placez l'appareil sur le tube supérieur, puis sur le tube inférieur, et fixez-le à l'aide des contre-écrous (L-O).

### **ASSEMBLAGE DE LA GRILLE ET DE L'HÉLICE**

- Montez la grille arrière (G) sur le carter du moteur (I) en faisant coïncider leurs points de fixation.
- Serrez l'écrou de la grille (F) qui fixe la grille. Assurez-vous que le réglage est correct.
- Montez l'hélice (E) sur l'arbre du moteur (H).
- Serrez l'écrou de l'hélice (D) qui fixe l'hélice, assurez-vous que le réglage est correct.
- Placez la grille avant (A) devant la grille arrière (G). Fixez la grille avant en tournant autour de sa courroie de fixation et serrez la vis de sécurité à l'aide d'un tournevis.
- Vérifiez la bonne rotation de l'hélice.

## **MODE D'EMPLOI**

### **REMARQUES AVANT UTILISATION**

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret « Conseils et avertissements de sécurité » avant la première utilisation.
- Préparez l'appareil selon la fonction que vous souhaitez utiliser.

### **USE**

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Guidez l'appareil pour orienter le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt du panneau de commande (3) ou de la télécommande (a).
- La vitesse actuelle apparaît sur l'écran (4).
- Sélectionnez la vitesse souhaitée en appuyant sur le bouton d'augmentation (c) ou de diminution (d), ou

augmentez la vitesse en appuyant de façon répétée sur le bouton de vitesses du panneau de commande (2) jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte.

### FUNCTION VENTILATEUR

- Vous pouvez sélectionner la vitesse de deux manières :
  - En sélectionnant manuellement la vitesse souhaitée (1-24).
  - En sélectionnant le mode prédéfini souhaité (f-g-h).

### FUNCTION MINUTERIE

- Le temps de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlé. (1-18h).
- Pour programmer la durée de fonctionnement, il suffit de la sélectionner à l'aide de la touche (b) de la télécommande, puis d'appuyer sur la touche d'augmentation (c) ou de diminution (d) jusqu'à ce que la durée souhaitée soit atteinte.
- L'heure clignote sur l'écran (4) pendant votre sélection.
- Lorsque le temps cesse de clignoter et que la vitesse apparaît à nouveau sur l'écran, cela signifie qu'elle est programmée.
- Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement.

### FUNCTION D'OSCILLATION

- La fonction d'oscillation permet de diriger le flux de l'appareil de manière à ce qu'il alterne automatiquement sur une plage de 75°.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche (e) de la télécommande ou (1) du panneau de contrôle.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton pivotant.

### RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- La hauteur de l'appareil peut être réglée, il suffit de déverrouiller les écrous de blocage (L-O), de placer l'appareil à la hauteur souhaitée, d'ajouter ou d'enlever des tubes si nécessaire et de verrouiller à nouveau les écrous (L-O).

### UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Nettoyez l'appareil.

### NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.

- Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide avec quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants ou de produits à pH acide ou basique, comme de l'eau de Javel, ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et pourrait devenir dangereuse à utiliser.

**VENTILADOR DE PÉ  
ICE BRISE SILENCE****DESCRIÇÃO**

- A Grelha frontal
- B Cinto de fixação
- C Parafuso de segurança
- D Porca da hélice
- E Hélice
- F Porca do grelhador
- G Grelha traseira
- H Eixo do motor
- I Caixa do motor
- J Cabeça do ventilador
- K Painel de controlo
- L Porca de bloqueio superior
- M Cabo de alimentação
- N Tubo superior
- O Porca de bloqueio inferior
- P Tubo inferior
- Q Base
- R Anilha de parafuso da base
- S Parafuso da base
- T Controlo remoto

**Painel de controlo (K)**

- 1 Botão de balanço
- 2 Botão de seleção de velocidade
- 3 Botão On/off
- 4 Ecrã

**Controlo remoto (T)**

- a Botão On/off
- b Botão do temporizador
- c Botão Aumentar velocidade/tempo
- d Botão Diminuir velocidade/tempo
- e Botão de balanço
- f Modo de vento fraco - Velocidade 3
- g Modo de vento médio - Velocidade 15
- h Modo de vento forte - Velocidade 24

**UTILIZAÇÃO E CUIDADOS**

- Estender completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Não utilize o aparelho se os botões de seleção de velocidade não funcionarem.
- Não deslocar o aparelho durante a sua utilização.
- Não utilizar o aparelho se este estiver inclinado e não o virar.
- Não virar o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos.
- Mantenha o aparelho num local seco, sem pó e ao abrigo da luz solar direta.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objetos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

**INSTALAÇÃO**

- Não se esqueça de remover todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- Certifique-se de que o ventilador está desligado da rede eléctrica antes de iniciar qualquer operação de instalação ou montagem.
- Não retire a base de apoio do aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho está nivelado em relação ao chão.
- Não cubra nem obstrua os lados do aparelho e deixe um espaço mínimo de 40 cm à frente de outras paredes, do teto...

- A ficha deve ser facilmente acessível para que possa ser desligada em caso de emergência.
- O aparelho deve ser utilizado com a sua base montada.

### **MONTAGEM DA(S) BATERIA(S) DO CONTROLO REMOTO**

- Este aparelho utiliza uma pilha CR2025 de 3V.
- Cuidado: Durante o manuseamento das baterias, não toque em ambos os polos ao mesmo tempo, pois isso provocará a descarga parcial da energia armazenada, afetando, portanto, a longevidade.
- Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- Verifique se a cobertura de plástico que protege a pilha foi removida (algumas baterias são vendidas com uma cobertura protetora).
- Coloque a bateria no seu compartimento, respeitando a polaridade.
- Recoloque a tampa do compartimento da bateria.
- É essencial que as baterias sejam sempre do mesmo tipo e que tenham a mesma carga. Nunca misture baterias alcalinas com pilhas de Carbono-Zinco e/ou recarregáveis.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- NÃO carregue as pilhas recarregáveis enquanto estas ainda estiverem no aparelho, pois pode provocar a produção interna de gás ou calor, resultando numa explosão ou, eventualmente, num incêndio que pode causar ferimentos graves ou danos materiais.
- Para preservar a vida útil da bateria, retire as pilhas quando não estiver a ser utilizado e não se espera que seja utilizado durante longos períodos de tempo.
- AVISO: Perigo de explosão se a pilha for incorretamente substituída.
- AVISO: NÃO INGERIR A PILHA; PERIGO DE QUEIMADURAS QUÍMICAS. Este produto contém uma pilha de célula tipo moeda/botão. Se engolir a pilha tipo moeda/botão, pode provocar várias queimaduras internas em apenas duas horas e levar à morte.
- Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças.
- Se pensa que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
- Se o conteúdo da pilha de célula tipo moeda entrar em contacto com a pele, lave imediatamente a área com água e sabão neutro. Se o líquido da pilha de célula tipo moeda entrar em contacto com os olhos, lave-os com água sobre o olho aberto durante 15 minutos ou até que a irritação cesse. Se for necessária assistência médica, o

eletrólito da bateria é composto por um solvente orgânico e sais de lítio.

- Não incinere nem deite fora a ferramenta juntamente com o lixo doméstico! As ferramentas em fim de vida devem ser recolhidas separadamente e devolvidas a uma instalação de reciclagem compatível com o ambiente.

### **MONTAGEM DA BASE**

- Encaixe a base no tubo inferior e fixe-a com o parafuso fornecido (R-S).
- Volte a colocar a base em pé para verificar se a base funciona corretamente.
- Encaixe o aparelho no tubo superior e depois no tubo inferior e fixe-o com as contra-porcas (L-O).

### **MONTAGEM DA GRELHA E DA HÉLICE**

- Coloque a grelha traseira (G) na caixa do motor (I), fazendo coincidir os seus pontos de encaixe.
- Aperte a porca do grelhador (F) que fixa o grelhador. Certifique-se de que a regulação está correta.
- Coloque a hélice (E) no veio do motor (H).
- Aperte a porca da hélice (D) que fixa a hélice. Certifique-se de que a regulação está correta.
- Coloque a grelha frontal (A) na frente da grelha traseira (G). Fixe a grelha frontal rodando a sua correia de fixação e aperte o parafuso de segurança com uma chave de fendas.
- Verifique a rotação correta da hélice.

## **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

### **NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Por favor leia cuidadosamente o folheto "Conselhos de segurança e avisos" antes da primeira utilização.
- Preparar o aparelho de acordo com a função que se pretende utilizar.

### **UTILIZAÇÃO**

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Orientar o aparelho para orientar o fluxo de ar na direção desejada.
- Ligue o aparelho, utilizando o botão on/off, no painel de controlo (3) ou através do controlo remoto (a).
- A velocidade atual aparece no visor (4).
- Selecione a velocidade pretendida premindo o botão de aumento (c) ou de diminuição (d), ou aumente

a velocidade premindo repetidamente o botão de velocidade no painel de controlo (2) até atingir a velocidade pretendida.

### **FUNÇÃO DO VENTILADOR**

- Pode seleccionar a velocidade de duas formas:
  - seleccionando manualmente a velocidade pretendida (1-24).
  - seleccionando o modo predefinido desejado (f-g-h).

### **FUNÇÃO TEMPORIZADOR:**

- O tempo de funcionamento do aparelho pode ser controlado. (1-18h).
- Para programar o tempo de funcionamento, basta seleccionar-lo com o botão (b) do telecomando e, em seguida, premir o botão de aumentar (c) ou o botão de diminuir (d) até atingir o tempo desejado.
- A hora pisca no visor (4) durante a sua seleção.
- Quando a hora deixar de piscar e voltar a aparecer a velocidade no visor, significa que está programado.
- Depois de decorrido o tempo selecionado, o aparelho desliga-se automaticamente.

### **FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO**

- A função de oscilação permite orientar o fluxo do aparelho de forma a alternar automaticamente numa amplitude de 75°.
- Para ativar esta função, prima o botão (e) no telecomando ou (1) no painel de controlo.
- Para desativar esta função, prima novamente o botão de oscilação.

### **REGULAÇÃO DA ALTURA**

- A altura do aparelho pode ser ajustada, basta desbloquear as porcas de bloqueio (L-O), colocar o aparelho na altura desejada, acrescentando ou retirando tubos conforme necessário e bloquear novamente as porcas (L-O).

### **UMA VEZ QUE TENHA TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO**

- Desligue o aparelho usando o botão on/off.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Limpe o aparelho.

### **LIMPEZA**

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de líquido de lavagem e depois seque-o.

- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou base, tais como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho e pode tornar-se inseguro para a sua utilização.

## VENTILATORE STAND ICE BRISE SILENCE

### DESCRIZIONE

- A Griglia anteriore
- B Cintura di fissaggio
- C Vite di sicurezza
- D Dado dell'elica
- E Elica
- F Dado della griglia
- G Griglia posteriore
- H Albero motore
- I Alloggiamento del motore
- J Testa del ventilatore
- K Pannello di controllo
- L Dado di bloccaggio superiore
- M Cavo di alimentazione
- N Tubo superiore
- O Dado di bloccaggio inferiore
- P Tubo inferiore
- Q Base
- R Rondella della vite della base
- S Vite della base
- T Telecomando

#### Pannello di controllo (K)

- 1 Pulsante Swing
- 2 Pulsante di selezione della velocità
- 3 Pulsante On/Off
- 4 Display

#### Telecomando (T)

- a Pulsante On/Off
- b Tasto temporizzatore
- c Pulsante Aumenta velocità/tempo
- d Pulsante Diminuisci velocità/tempo
- e Pulsante Swing
- f Modalità vento debole - Velocità 3
- g Modalità vento medio - Velocità 15
- h Modalità vento forte - Velocità 24

### PRECAUZIONI D'USO

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona.
- Non utilizzare l'apparecchio se i pulsanti di selezione della velocità non funzionano.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è rovesciato e non capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, al riparo dalla luce solare diretta.
- Assicurarsi che polvere, sporcizia o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non viene utilizzato. In questo modo si risparmia energia e si prolunga la vita dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

### INSTALLAZIONE

- Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il ventilatore sia spento dalla rete di alimentazione prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione o montaggio.
- Non rimuovere la base di supporto dell'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano rispetto al pavimento.
- Non copra o ostacoli i lati dell'apparecchio e lasci uno spazio minimo di 40 cm davanti ad altre pareti, al soffitto...



- La spina deve essere facilmente accessibile, in modo da poterla scollegare in caso di emergenza.
- L'apparecchio deve essere utilizzato con la sua base montata.

### **ASSEMBLAGGIO DELLA/E BATTERIA/E DEL TELECOMANDO**

- Questo apparecchio utilizza una batteria CR2025 da 3V.
- **Attenzione:** Durante la manipolazione delle batterie, non tocchi entrambi i poli allo stesso tempo, in quanto ciò provocherà una scarica parziale dell'energia immagazzinata, compromettendo così la longevità.
- Rimuova il coperchio del vano batterie.
- Verifichi che il rivestimento di plastica che protegge la batteria sia stato rimosso (alcune batterie sono vendute con un rivestimento protettivo).
- Inserisca la batteria nel suo scomparto, rispettando la polarità.
- Rimetta il coperchio del vano batteria.
- È essenziale che le batterie siano sempre dello stesso tipo e che abbiano la stessa carica. Non mescoli mai le batterie alcaline con quelle al carbonio e zinco e/o con quelle ricaricabili.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- **NON** ricarichi le batterie ricaricabili quando sono ancora nell'apparecchio, in quanto potrebbe causare la generazione di gas o di calore all'interno dell'apparecchio, con conseguente esplosione o eventualmente un incendio che potrebbe causare gravi lesioni o danni materiali.
- Per preservare la durata della batteria, rimuova le batterie quando non viene utilizzato e non si prevede di utilizzarlo per lunghi periodi di tempo.
- **ATTENZIONE:** Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.
- **ATTENZIONE: NON INGERIRE LA BATTERIA; RISCHIO DI USTIONE CHIMICA.** Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare diverse ustioni interne in sole due ore e può portare alla morte.
- Tenga le batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se il vano batteria non si chiude saldamente, smetta di usare il prodotto e lo tenga lontano dai bambini.
- Se pensa che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una parte del corpo, si rivolga immediatamente a un medico.
- Se il contenuto della batteria a moneta entra in contatto con la pelle, lavi immediatamente l'area con acqua e sapone neutro. Se il liquido della batteria a moneta entra negli occhi, sciacqui con acqua sull'occhio aperto per 15 minuti o fino a quando l'irritazione non cessa. Se è

necessaria l'assistenza medica, l'elettrolita della batteria è composto da un solvente organico e da sali di litio.

- Non incenerisca o smaltisca l'utensile insieme ai rifiuti domestici! Gli utensili che hanno raggiunto la fine del loro ciclo di vita devono essere raccolti separatamente e restituiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

### **ASSEMBLAGGIO DELLA BASE**

- Monti la base con il tubo inferiore e la fissi con la vite in dotazione (R-S).
- Rimetta in piedi la base per verificare che funzioni correttamente.
- Si adatti all'apparecchio con il tubo superiore e poi con il tubo inferiore, e lo fissi utilizzando i dadi di bloccaggio (L-O).

### **ASSEMBLAGGIO DELLA GRIGLIA E DELL'ELICA**

- Monti la griglia posteriore (G) sull'alloggiamento del motore (I), facendo coincidere i punti di montaggio.
- Serri il dado della griglia (F) che fissa la griglia. Si assicuri di un'impostazione corretta.
- Monti l'elica (E) sull'albero del motore (H).
- Stringa il dado dell'elica (D) che fissa l'elica, assicurandosi che la regolazione sia corretta.
- Monti la griglia anteriore (A) davanti alla griglia posteriore (G). Fissi la griglia anteriore girando intorno alla sua cinghia di fissaggio e stringa la vite di sicurezza con un cacciavite.
- Verifichi la corretta rotazione dell'elica.

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

### **PRIMA DELL'USO**

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi dei prodotti siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Preparare l'apparecchio in base alla funzione che si desidera utilizzare.

### **UTILIZZO**

- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando il pulsante di accensione/spengimento, nel pannello di controllo (3) o tramite il telecomando (a).

- La velocità attuale appare sul display (4).
- Selezioni la velocità desiderata premendo il pulsante di aumento (c) o di diminuzione (d), oppure aumenti la velocità premendo ripetutamente il pulsante velocità sul pannello di controllo (2) fino a raggiungere la velocità desiderata.

#### **FUNZIONE VENTILATORE**

- Può selezionare la velocità in due modi:
  - Selezionando manualmente la velocità desiderata (1-24).
  - Selezionando la modalità predefinita desiderata (f-g-h).

#### **FUNZIONE TIMER**

- Il tempo di funzionamento dell'apparecchio può essere controllato. (1-18h).
- Per programmare l'ora di funzionamento è sufficiente selezionarla con il pulsante (b) del telecomando, quindi premere il pulsante di aumento (c) o di diminuzione (d) fino a raggiungere l'ora desiderata.
- L'ora lampeggia sul display (4) durante la selezione.
- Quando l'ora smette di lampeggiare e appare di nuovo la velocità sul display, significa che è programmata.
- Una volta trascorso il tempo selezionato, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

#### **FUNZIONE DI OSCILLAZIONE**

- La funzione di oscillazione consente di dirigere il flusso dall'apparecchio in modo che si alterni automaticamente su un intervallo di 75°.
- Per attivare questa funzione, prema il pulsante (e) sul telecomando o (1) sul pannello di controllo.
- Per disattivare questa funzione, premere nuovamente il pulsante di oscillazione.

#### **REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA**

- L'altezza dell'apparecchio può essere regolata, basta sbloccare i dadi di bloccaggio (L-O) e posizionare l'apparecchio all'altezza desiderata, aggiungendo o rimuovendo tubi secondo le necessità e bloccando nuovamente i dadi (L-O).

#### **UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO**

- Spenga l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione/spengimento.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulisca l'apparecchio.

## **PULIZIA**

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi la asciughi.
- Non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi, per la pulizia dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare insicuro da usare.

## VENTILADOR DE PEU ICE BRISE SILENCE

### DESCRIPCIÓ

- A Reixeta frontal
- B Cinturó de fixació
- C Cargol de seguretat
- D Femella de l'hèlix
- E Hèlix
- F Femella de la reixeta
- G Reixeta posterior
- H Eix del motor
- I Carcassa del motor
- J Cap de ventilador
- K Panell de control
- L Femella de bloqueig superior
- M Cordó d'alimentació
- N Tub superior
- O Femella de bloqueig inferior
- P Tub inferior
- Q Base
- R Arandela de cargol de la base
- S Cargol de la base
- T Control remot

#### Tauler de control (K)

- 1 Botó de balanceig
- 2 Botó de selecció de velocitat
- 3 Botó d'encesa/apagada
- 4 Mostra

#### Comandament a distància (T)

- a Botó d'encesa/apagada
- b Botó del temporitzador
- c Botó d'augment de velocitat/temps
- d Botó de reducció de velocitat/temps
- e Botó de balanceig
- f Mode de vent baix: velocitat 3
- g Mode de vent mitjà: velocitat 15
- h Mode de vent fort: velocitat 24

### UTILITZACIÓ I CURA

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagat no funciona.
- No utilitzeu l'aparell si els botons de selecció de velocitat no funcionen.
- No mogueu l'aparell mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no el gireu.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no s'utilitzi i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- Guardeu l'aparell en un lloc sec, sense pols, fora de la llum solar directa.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades i comproveu que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el bon funcionament de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar teixits de cap tipus.

### INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de treure tot el material d'embalatge de l'interior de l'aparell.
- Assegureu-vos que el ventilador estigui apagat de la xarxa elèctrica abans d'iniciar qualsevol operació d'instal·lació o muntatge.
- No traieu la base de suport de l'aparell.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui a nivell respecte al terra.
- No tapeu ni obstruiu els laterals de l'aparell i deixeu un espai mínim de 40 cm davant altres parets, sostre...
- L'endoll ha de ser fàcilment accessible perquè es pugui desconnectar en cas d'emergència.
- L'aparell s'ha d'utilitzar amb la base instal·lada.

## MUNTATGE DE LA/S PILA/S DEL COMANDAMENT A DISTANCIA

- Aquest aparell utilitza una bateria CR2025 de 3V.
- Precaució: Durant la manipulació de les piles, no toqueu els dos pols alhora, ja que això provocarà la descàrrega parcial de l'energia emmagatzemada, afectant per tant la longevitat.
- Traieu la tapa del compartiment de les piles.
- Comproveu que s'hagi retirat la coberta de plàstic que protegeix la pila (algunes piles es venen amb una coberta protectora).
- Poseu la pila al seu compartiment, respectant la polaritat.
- Torneu a posar la tapa del compartiment de la pila.
- És essencial que les piles siguin sempre del mateix tipus i tinguin la mateixa càrrega. No barregeu mai piles alcalines amb carbó-zinc i/o recarregables.
- Les bateries no recarregables no s'han de recarregar.
- NO carregueu les bateries recarregables mentre encara estiguin a l'aparell, ja que pot generar gas intern o calor, que pot provocar una explosió o possiblement un incendi que podria causar lesions greus o danys materials.
- Per preservar la durada de la bateria, traieu les bateries quan no s'utilitzi i no s'espera que s'utilitzi durant períodes de temps prolongats.
- **ADVERTIMENT:** Perill d'explosió si la bateria es substitueix incorrectament.
- **ADVERTIMENT: NO INGESTIU LA PILA; PERILL DE CREMADES QUÍMIQUES.** Aquest producte conté una bateria de botó/moneda. Si s'empassa la pila de moneda/ botó, pot causar diverses cremades internes en només dues hores i pot provocar la mort.
- Mantingueu les piles noves i usades lluny dels nens. Si el compartiment de la bateria no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i manteniu-lo lluny dels nens.
- Si creieu que les piles s'han empatat o s'han col·locat dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.
- Si el contingut de la pila de moneda entra en contacte amb la pell, renteu immediatament la zona amb aigua i sabó suau. Si el líquid de la pila de moneda entra als ulls, esbandiu-los amb aigua sobre l'ull obert durant 15 minuts o fins que la irritació desaparegui. Si cal atenció mèdica, l'electròlit de la bateria es compon d'un dissolvent orgànic i sals de liti.
- No incinereu ni llenceu l'eina juntament amb els residus domèstics! L'eina que ha arribat al final de la seva vida útil s'ha de recollir per separat i retornar a una instal·lació de reciclatge compatible amb el medi ambient.

## MUNTATGE DE LA BASE

- Col·loqueu la base amb el tub inferior i fixeu-lo amb el cargol subministrat (R-S).
- Torneu a aixecar la base per comprovar que la base funciona correctament.
- Col·loqueu l'aparell amb el tub superior, i després amb el tub inferior, i fixeu-lo amb les femelles de bloqueig (L-O).

## MUNTATGE DE LA REIXETA I DE L'HÈLIX

- Col·loqueu la graella posterior (G) a la carcassa del motor (I), fent coincidir els seus punts d'encaix.
- Premeu la femella de la graella (F) que connecta la graella. Assegureu-vos d'una configuració correcta.
- Col·loqueu l'hèlix (E) a l'eix del motor (H).
- Premeu la femella de l'hèlix (D) que connecta l'hèlix, assegureu-vos que la configuració és correcta.
- Col·loqueu la graella davantera (A) davant la graella posterior (G). Fixeu la graella frontal girant al voltant del seu cinturó de fixació i premeu el cargol de seguretat amb un tornavís.
- Comproveu el correcte gir de l'hèlix.

## INSTRUCCIONS D'ÚS

### NOTES PRÈVIES A L'ÚS

- Assegureu-vos que tots els embalatges dels productes s'han retirat.
- Si us plau, llegiu atentament el fulllet "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús.
- Prepareu l'aparell segons la funció que voleu utilitzar.

### USE

- Esteneu completament el cable d'alimentació abans de connectar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Gueieu l'aparell per dirigir el flux d'aire en la direcció desitjada.
- Enceneu l'aparell, mitjançant el botó d'encesa/apagada, al tauler de control (3) o mitjançant el comandament a distància (a).
- La velocitat actual apareix a la pantalla (4).
- Seleccioneu la velocitat desitjada prement el botó d'augment (c) o disminució (d), o augmenta la velocitat prement repetidament el botó de velocitat del tauler de control (2) fins que s'assoleixi la velocitat desitjada.

### FUNCIÓ DE VENTILADOR

- Podeu seleccionar la velocitat de dues maneres:
  - Selecció manualment la velocitat desitjada (1-24).

- Seleccionant el mode predefinit desitjat (f-g-h).

### **FUNCIÓ DE TEMPORITZADOR:**

- El temps de funcionament de l'aparell es pot controlar. (1-18h).
- Per programar el temps de funcionament només cal que seleccioneu-lo amb el botó (b) del comandament a distància, i després premeu el botó d'augment (c) o el botó de disminució (d) fins que s'arribi a l'hora desitjada.
- L'hora parpelleja a la pantalla (4) durant la selecció.
- Quan l'hora deixi de parpellejar i torni a aparèixer la velocitat a la pantalla, vol dir que està programada.
- Un cop transcorregut el temps seleccionat, el dispositiu s'apagarà automàticament.

### **FUNCIÓ D'OSCIL·LACIÓ**

- La funció d'oscil·lació permet dirigir el flux de l'aparell de manera que s'alterni automàticament en un rang de 75°.
- Per activar aquesta funció, premeu el botó (e) del comandament a distància o (1) del tauler de control.
- Per desactivar aquesta funció, premeu de nou el botó de swing.

### **AJUST D'ALÇADA**

- L'alçada de l'aparell es pot ajustar, només cal desbloquejar les femelles (L-O) col·locar l'aparell a l'alçada desitjada afegint o traient tubs segons sigui necessari i bloquejar de nou les femelles (-LO).

### **UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL**

- Apagueu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

### **NETEJA**

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després eixugueu-lo.
- No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.
- Si l'aparell no es troba en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i es pot tornar insegur d'utilitzar.

## STANDLÜFTER ICE BRISE SILENCE

### BESCHREIBUNG

- A Frontgitter
- B Gürtel befestigen
- C Sicherheitsschraube
- D Propellermutter
- E Propeller
- F Grillmutter
- G Hinteres Gitter
- H Motorwelle
- I Motorgehäuse
- J Lüfterkopf
- K Bedienfeld
- L Obere Kontermutter
- M Netzkabel
- N Oberrohr
- O Untere Kontermutter
- P Unterer Rohr
- Q Basis
- R Unterlegscheibe der Basisschraube
- S Schraube der Basis
- T Fernsteuerung

#### Bedienfeld (K)

- 1 Taste Swing
- 2 Taste zur Auswahl der Geschwindigkeit
- 3 Taste Ein/Aus
- 4 Anzeige

#### Fernbedienung (T)

- a Taste Ein/Aus
- b Taste Timer
- c Schaltfläche Geschwindigkeit/Zeit erhöhen
- d Taste Geschwindigkeit/Zeit verringern
- e Taste Swing
- f Schwachwindmodus - Geschwindigkeit 3
- g Modus Mittlerer Wind - Geschwindigkeit 15
- h Modus Starker Wind - Geschwindigkeit 24

### VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Tasten zur Geschwindigkeitsauswahl nicht funktionieren.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn Sie es benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt auf.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Lüftergitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklemmt sind und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den korrekten Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

### INSTALLATION

- Achten Sie darauf, das gesamte Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts zu entfernen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie mit der Installation oder Montage beginnen.
- Entfernen Sie nicht den Sockel des Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in Bezug auf den Boden waagrecht steht.
- Decken Sie die Seiten des Geräts nicht ab und lassen Sie einen Mindestabstand von 40 cm zu anderen Wänden, der Decke...
- Der Stecker muss leicht zugänglich sein, damit er im Notfall abgezogen werden kann.

- Das Gerät sollte mit montiertem Sockel verwendet werden.

## **EINSETZEN DER BATTERIE(N) DER FERNBEDIENUNG**

- Dieses Gerät verwendet eine 3V CR2025 Batterie.
- Vorsicht! Berühren Sie beim Umgang mit den Batterien nicht beide Pole gleichzeitig, da dies zu einer Teilentladung der gespeicherten Energie führt und somit die Langlebigkeit beeinträchtigt.
- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kunststoffabdeckung, die die Batterien schützt, entfernt wurde (einige Batterien werden mit einer Schutzabdeckung verkauft).
- Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein und beachten Sie dabei die Polarität.
- Bringen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder an.
- Es ist wichtig, dass die Batterien immer die gleiche Art und den gleichen Ladezustand haben. Mischen Sie niemals Alkalibatterien mit Carbon-Zink-Batterien und/oder wiederaufladbaren Batterien.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Laden Sie die Akkus NICHT auf, während sie sich noch im Gerät befinden, da dies zu einer internen Gas- oder Hitzeentwicklung führen kann, was eine Explosion oder möglicherweise einen Brand zur Folge haben kann, der schwere Verletzungen oder Sachschäden verursachen kann.
- Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, sollten Sie die Batterien herausnehmen, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und nicht erwarten, dass es über einen längeren Zeitraum benutzt wird.
- WARNUNG: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch ersetzt wird.
- WARNUNG: VERSCHLUCKEN SIE DIE BATTERIE NICHT; VERÄTZUNGSGEFAHR. Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie in nur zwei Stunden mehrere innere Verbrennungen verursachen, die zum Tod führen können.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Teil des Körpers befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn der Inhalt des Akkus mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie den Bereich sofort mit milder Seife und Wasser. Wenn die Flüssigkeit der Knopfzellenbatterie in die Augen gelangt, spülen Sie sie 15 Minuten lang oder bis zum Abklingen der Reizung mit Wasser über dem

offenen Auge aus. Falls medizinische Hilfe erforderlich ist, besteht der Batterieelektrolyt aus einem organischen Lösungsmittel und Lithiumsalzen.

- Verbrennen Sie das Werkzeug nicht und entsorgen Sie es nicht zusammen mit dem Hausmüll! Werkzeug, das das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss separat gesammelt und einer umweltgerechten Recyclinganlage zugeführt werden.

## **ZUSAMMENBAU DER BASIS**

- Setzen Sie den Sockel mit dem unteren Rohr ein und befestigen Sie ihn mit der mitgelieferten Schraube (R-S).
- Stellen Sie die Basis wieder auf, um zu prüfen, ob sie ordnungsgemäß funktioniert.
- Montieren Sie das Gerät mit dem Oberrohr und dann mit dem Unterrohr und sichern Sie es mit den Kontermuttern (L-O).

## **ZUSAMMENBAU DES GRILLS UND DES PROPELLERS**

- Bringen Sie das hintere Gitter (G) am Motorgehäuse (I) an und achten Sie darauf, dass die Befestigungspunkte übereinstimmen.
- Ziehen Sie die Mutter (F) an, mit der der Grill befestigt ist. Achten Sie auf eine korrekte Einstellung.
- Stecken Sie den Propeller (E) auf die Motorwelle (H).
- Ziehen Sie die Propellermutter (D) fest, mit der der Propeller befestigt ist.
- Bringen Sie das vordere Gitter (A) vor dem hinteren Gitter (G) an. Befestigen Sie das Frontgitter, indem Sie den Befestigungsgurt umdrehen und die Sicherungsschraube mit einem Schraubenzieher festziehen.
- Prüfen Sie, ob sich der Propeller richtig dreht.

# **GEBRAUCHSANWEISUNG**

## **VOR DER VERWENDUNG**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten.

## **VERWENDEN SIE**

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät, um den Luftstrom in die gewünschte Richtung zu lenken.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste am Bedienfeld (3) oder mit der Fernbedienung (a) ein.

- Die aktuelle Geschwindigkeit erscheint auf dem Display (4).
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit, indem Sie die Taste zum Erhöhen (c) oder Verringern (d) drücken, oder erhöhen Sie die Geschwindigkeit durch wiederholtes Drücken der Geschwindigkeitstaste auf dem Bedienfeld (2), bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.

#### **VENTILATOR-FUNKTION**

- Sie können die Geschwindigkeit auf zwei Arten auswählen:
  - Indem Sie die gewünschte Geschwindigkeit (1-24) manuell auswählen.
  - Durch Auswahl des gewünschten vordefinierten Modus (f-g-h).

#### **TIMER-FUNKTION**

- Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden. (1-18h).
- Um die Betriebszeit zu programmieren, wählen Sie sie einfach mit der Taste (b) auf der Fernbedienung aus und drücken dann die Taste zum Erhöhen (c) oder die Taste zum Verringern (d), bis die gewünschte Zeit erreicht ist.
- Während Ihrer Auswahl blinkt die Uhrzeit auf dem Display (4).
- Wenn die Zeit aufhört zu blinken und die Geschwindigkeit wieder auf dem Display erscheint, bedeutet dies, dass sie programmiert ist.
- Sobald die gewählte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

#### **OSZILLATIONSFUNKTION**

- Die Oszillationsfunktion ermöglicht es, den Strom aus dem Gerät so zu lenken, dass er automatisch über einen Bereich von 75° wechselt.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste (e) auf der Fernbedienung oder (1) auf dem Bedienfeld.
- Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Schwenktaste.

#### **HÖHENVERSTELLUNG**

- Die Höhe des Geräts kann verstellt werden. Lösen Sie einfach die Sicherungsmuttern (L-O), bringen Sie das Gerät in die gewünschte Höhe, fügen Sie nach Bedarf Rohre hinzu oder entfernen Sie sie, und sichern Sie die Muttern (L-O) wieder.

#### **NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN**

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein/Aus-Taste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

## **REINIGUNG**

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich unweigerlich auf die Nutzungsdauer des Geräts auswirkt und seine Verwendung unsicher machen kann.



**STANDVENTILATOR  
ICE BRISE SILENCE****BESCHRIJVING**

- A Voorgrill
- B Bevestigingsriem
- C Veiligheidsschroef
- D Schroefmoer
- E Schroef
- F Grillmoer
- G Achtergrill
- H Motoras
- I Motorbehuizing
- J Ventilatorkop
- K Bedieningspaneel
- L Bovenste borgmoer
- M Netsnoer
- N Bovenbuis
- O Borgmoer onder
- P Onderbuis
- Q Basis
- R Schroefring van de basis
- S Basis schroef
- T Afstandsbediening

## Bedieningspaneel (K)

- 1 Zwenkknop
- 2 Snelheidsselectieknop
- 3 Aan/uit-knop
- 4 Weergave

## Afstandsbediening (T)

- a Aan/uit-knop
- b Timerknop
- c Knop Snelheid/tijd verhogen
- d Knop Snelheid/tijd verlagen
- e Zwenkknop
- f Stand bij weinig wind - Snelheid 3
- g Modus gemiddelde wind - Snelheid 15
- h Hoogwindmodus - Snelheid 24

**GEBRUIK EN VERZORGING**

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Gebruik het apparaat niet als de snelheidskeuzetoetsen niet werken.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plaats, buiten direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

**INSTALLATIE**

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de binnenkant van het apparaat.
- Zorg ervoor dat de ventilator van het lichtnet is losgekoppeld voordat u met de installatie of montage begint.
- Verwijder de steunvoet van het apparaat niet.
- Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat ten opzichte van de vloer.
- Bedek of blokkeer de zijkanten van het apparaat niet en laat een ruimte van minimaal 40 cm vrij voor andere muren, het plafond...
- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat deze in geval van nood losgekoppeld kan worden.

- Het apparaat moet worden gebruikt met de voet op zijn plaats.

## **DE BATTERIJ(EN) VAN DE AFSTANDSBEDIENING MONTEREN**

- Dit apparaat gebruikt een 3V CR2025 batterij.
- Let op: Raak tijdens het hanteren van accu's niet beide polen tegelijk aan, omdat dit de gedeeltelijke ontlading van de opgeslagen energie veroorzaakt en daardoor de levensduur nadelig beïnvloedt.
- Verwijder het deksel van het batterijenvak.
- Controleer of het plastic omhulsel dat de batterijen beschermt, verwijderd is (sommige batterijen worden verkocht met een beschermend omhulsel).
- Plaats de batterijen in het vakje en let daarbij op de polariteit.
- Plaats het deksel van het batterijvak terug.
- Het is essentieel dat de batterijen altijd van hetzelfde type zijn en dezelfde lading hebben. Meng nooit alkalinebatterijen met zink-koolstofbatterijen en/of oplaadbare batterijen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Laad oplaadbare batterijen NIET op terwijl ze nog in het apparaat zitten, aangezien dit interne gas- of warmteontwikkeling kan veroorzaken, wat kan leiden tot een explosie of mogelijk brand die ernstig letsel of schade aan eigendommen kan veroorzaken.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, verwijderd u de batterijen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en naar verwachting niet gedurende langere tijd zal worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen.
- **WAARSCHUWING: DE BATTERIJ NIET INSLIKKEN; GEVAAR VOOR CHEMISCHE VERBRANDING.** Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt geslikt, kan dit binnen twee uur meerdere inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het uit de buurt van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen zijn geslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, moet u onmiddellijk medische hulp inroepen.
- Als de inhoud van de knoopcelbatterij in contact komt met de huid, was het gebied dan onmiddellijk met milde zeep en water. Als er vloeistof van een knoopcelbatterij in de ogen komt, spoel deze dan met water over het open oog gedurende 15 minuten of totdat de irritatie ophoudt.

Als medische hulp nodig is, bestaat de elektrolyt van de batterij uit een organisch oplosmiddel en lithiumzouten.

- Gereedschap niet verbranden of samen met huisvuil weggooien! Gereedschap dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet apart worden ingezameld en naar een milieuvriendelijke recyclinginrichting worden gebracht.

## **DE BASIS MONTEREN**

- Bevestig de basis met de onderste buis en zet deze vast met de meegeleverde schroef (R-S).
- Zet de basis weer rechtop om te controleren of de basis goed werkt.
- Monteer het apparaat met de bovenbuis en vervolgens met de onderbuis, en zet het vast met de borgmoeren (L-O).

## **HET ROOSTER EN DE PROPELLER MONTEREN**

- Plaats de achterste grill (G) op de motorbehuizing (I) en zorg dat de montagepunten overeenkomen.
- Draai de grillmoer (F) waarmee de grill vastzit vast. Zorg voor een juiste instelling.
- Plaats de propeller (E) op de motoras (H).
- Draai de propellermoer (D) waarmee de propeller vastzit vast.
- Plaats de voorste grill (A) voor de achterste grill (G). Bevestig de voorgrill door de bevestigingsriem om te draaien en draai de veiligheidsschroef vast met een schroevendraaier.
- Controleer de correcte rotatie van de propeller.

## **INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**

### **VOOR GEBRUIK**

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken.

### **GEBRUIK**

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de luchtstroom in de gewenste richting te leiden.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-knop op het bedieningspaneel (3) of met de afstandsbediening (a).
- De huidige snelheid verschijnt op het display (4).

- Selecteer de gewenste snelheid door op de knop voor verhogen (c) of verlagen (d) te drukken, of verhoog de snelheid door herhaaldelijk op de snelheidsknop op het bedieningspaneel (2) te drukken totdat de gewenste snelheid is bereikt.

#### **VENTILATORFUNCTIE**

- U kunt de snelheid op twee manieren selecteren:
  - Door de gewenste snelheid (1-24) handmatig te selecteren.
  - Door de gewenste voorgedefinieerde modus (f-g-h) te selecteren.

#### **TIMER-FUNCTIE**

- De inschakeltijd van het apparaat kan worden geregeld. (1-18h).
- Om de inschakeltijd te programmeren, selecteert u deze met de toets (b) op de afstandsbediening en drukt u vervolgens op de toets verhogen (c) of verlagen (d) totdat de gewenste tijd is bereikt.
- Tijdens uw keuze knippert de tijd op het display (4).
- Wanneer de tijd stopt met knipperen en de snelheid weer op het display verschijnt, betekent dit dat het geprogrammeerd is.
- Zodra de geselecteerde tijd is verstreken, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

#### **OSCILLATIEFUNCTIE**

- De oscillatiefunctie maakt het mogelijk om de stroom van het apparaat zo te richten dat deze automatisch afwisselt over een bereik van 75°.
- Om deze functie te activeren, drukt u op de toets (e) op de afstandsbediening of op (1) op het bedieningspaneel.
- Druk nogmaals op de zwenkknop om deze functie uit te schakelen.

#### **HOOGTEVERSTELLING**

- De hoogte van het apparaat kan worden aangepast, u hoeft alleen maar de borgmoeren (L-O) te ontgrendelen, het apparaat op de gewenste hoogte te plaatsen, indien nodig buizen toe te voegen of te verwijderen en de moeren (L-O) weer te vergrendelen.

#### **ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT**

- Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

## **REINIGING**

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak ervan achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.

**STAND FAN  
ICE BRISE SILENCE****DESCRIERE**

- A Grilă frontală
- B Cureaua de fixare
- C Șurub de securitate
- D Piuliță elice
- E Elice
- F Piuliță pentru grătar
- G Grila din spate
- H Arborele motorului
- I Carcasa motorului
- J Cap de ventilator
- K Panou de control
- L Piuliță de blocare superioară
- M Cablu de alimentare
- N Tubul superior
- O Piuliță de blocare inferioară
- P Tubul inferior
- Q Baza
- R Șaibă cu șurub de bază
- S Șurubul bazei
- T Telecomandă

## Panou de control (K)

- 1 Buton de balansare
- 2 Butonul de selectare a vitezei
- 3 Buton de pornire/oprire
- 4 Afișare

## Telecomandă (T)

- a Buton de pornire/oprire
- b Butonul temporizator
- c Butonul de creștere a vitezei/timpului
- d Butonul de reducere a vitezei/timpului
- e Buton de balansare
- f Mod vânt slab - Viteza 3
- g Mod de vânt mediu - Viteza 15
- h Mod vânt puternic - Viteza 24

**UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE**

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu utilizați aparatul dacă butoanele de selectare a vitezei nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, fără praf, ferit de lumina directă a soarelui.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungeste durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

**INSTALARE**

- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la rețeaua de alimentare înainte de a începe orice operațiune de instalare sau asamblare.
- Nu îndepărtați baza de susținere a aparatului.
- Asigurați-vă că aparatul este la același nivel cu podeaua.
- Nu acoperiți sau obstrucționați părțile laterale ale aparatului și lăsați un spațiu minim de 40 cm în fața altor pereți, tavan...
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil pentru a putea fi deconectat în caz de urgență.
- Aparatul trebuie utilizat cu baza montată.

## ASAMBLAREA BATERIEI/PILELOR DE LA TELECOMANDĂ

- Acest aparat utilizează o baterie CR2025 de 3V.
- Atenție: În timpul manipulării bateriilor, nu atingeți ambii poli în același timp, deoarece acest lucru va provoca descărcarea parțială a energiei stocate, afectând astfel longevitatea.
- Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii.
- Verificați dacă a fost îndepărtat învelișul de plastic care protejează bateriile (unele baterii sunt vândute cu un înveliș de protecție).
- Puneți bateriile în compartimentul său, respectând polaritatea.
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterii.
- Este esențial ca bateriile să fie întotdeauna de același tip și să aibă aceeași încărcătură. Nu amestecați niciodată bateriile alcaline cu cele cu carbon-zinc și/sau cu cele reîncărcabile.
- Bateriile nereîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate.
- NU încărcați bateriile reîncărcabile în timp ce acestea se află încă în aparat, deoarece ar putea cauza generarea de gaz sau căldură internă, ceea ce ar putea duce la o explozie sau, eventual, la un incendiu care ar putea provoca răni grave sau daune materiale.
- Pentru a păstra durata de viață a bateriei, scoateți bateriile atunci când nu este utilizat și nu se așteaptă să fie utilizat pentru perioade lungi de timp.
- **AVERTISMENT:** Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.
- **AVERTISMENT:** NU INGERAȚI BATERIA; PERICOL DE ARSURĂ CHIMICĂ. Acest produs conține o baterie de tip monedă/buton. În cazul în care bateria cu monedă/buton este înghițită, aceasta poate provoca mai multe arsuri interne în doar două ore și poate duce la deces.
- Păstrați bateriile noi și cele folosite departe de copii. Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și țineți-l departe de copii.
- Dacă credeți că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- În cazul în care conținutul bateriei cu fise intră în contact cu pielea, spălați imediat zona cu apă și săpun blând. În cazul în care lichidul bateriei de baterii de monedă intră în ochi, clătiți-i cu apă pe ochiul deschis timp de 15 minute sau până când încetează iritarea. În cazul în care este nevoie de asistență medicală, electrolitul bateriei este compus dintr-un solvent organic și săruri de litiu.
- Nu incinerati și nu aruncați scula împreună cu deșeurile menajere! Uneltele ajunse la sfârșitul duratei de viață trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul înconjurător.

## ASAMBLAREA BAZEI

- Montați baza cu tubul inferior și fixați-o cu șurubul furnizat (R-S).
- Ridicați din nou baza pentru a verifica dacă aceasta funcționează corect.
- Montați aparatul cu tubul superior, apoi cu tubul inferior și fixați-l cu ajutorul piulițelor de blocare (L-O).

## ASAMBLAREA GRĂTARULUI ȘI A ELICEI

- Montați grila din spate (G) pe carcasa motorului (I), potrivitându-le punctele de montare.
- Strângeți piulița grătarului (F) care fixează grătarul. Asigurați-vă că setarea este corectă.
- Montați elicea (E) pe arborele motorului (H).
- Strângeți piulița elicei (D) care fixează elicea, Asigurați-vă că este corect reglată.
- Montați grila din față (A) în fața grilajului din spate (G). Fixați grila frontală întorcând cureaua de fixare și strângeți șurubul de siguranță cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Verificați rotația corectă a elicei.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați.

### UTILIZAȚI

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de aer în direcția dorită.
- Porniți aparatul cu ajutorul butonului pornit/oprit de pe panoul de comandă (3) sau cu ajutorul telecomenzii (a).
- Viteza curentă apare pe afișaj (4).
- Selectați viteza dorită apăsând butonul de creștere (c) sau de scădere (d) sau creșteți viteza apăsând în mod repetat butonul de viteză de pe panoul de comandă (2) până când se atinge viteza dorită.

### FUNCȚIA DE VENTILATOR

- Puteți selecta viteza în două moduri:
  - Prin selectarea manuală a vitezei dorite (1-24).
  - Prin selectarea modului predefinit dorit (f-g-h).

## **FUNCȚIA DE TEMPORIZARE**

- Durata de funcționare a aparatului poate fi controlată. (1-18h).
- Pentru a programa timpul de funcționare, selectați-l pur și simplu cu ajutorul butonului (b) de pe telecomandă, apoi apăsați butonul de mărire (c) sau de micșorare (d) până când se ajunge la timpul dorit.
- Ora clipește pe afișaj (4) în timpul selecției.
- Când timpul nu mai clipește și apare din nou viteza pe afișaj, înseamnă că este programat.
- Odată ce timpul selectat s-a scurs, dispozitivul se va opri automat.

## **FUNCȚIA DE OSCILAȚIE**

- Funcția de oscilație face posibilă direcționarea debitului din aparat astfel încât acesta să alterneze automat pe o plajă de 75°.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul (e) de pe telecomandă sau (1) de pe panoul de control.
- Pentru a dezactiva această funcție, apăsați din nou butonul basculant.

## **REGLAREA ÎNĂLȚIMII**

- Înălțimea aparatului poate fi reglată, este necesar doar să deblocați piulițele de blocare (L-O), să plasați aparatul la înălțimea dorită, adăugând sau îndepărtând tuburi după cum este necesar și să blocați din nou piulițele (L-O).

## **DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL**

- Oprii aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

## **CURĂȚARE**

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.

## WENTYLATOR STOJĄCY ICE BRISE SILENCE

### OPIS

- A Przedni grill
- B Pasek mocujący
- C Śruba zabezpieczająca
- D Nakrętka śmigła
- E Śmigło
- F Nakrętka grilla
- G Tylny grill
- H Wał silnika
- I Obudowa silnika
- J Głowica wentylatora
- K Panel sterowania
- L Górna nakrętka zabezpieczająca
- M Przewód zasilający
- N Górna rura
- O Dolna nakrętka zabezpieczająca
- P Rura dolna
- Q Podstawa
- R Podkładka śruby podstawy
- S Śruba podstawy
- T Zdalne sterowanie

#### Panel sterowania (K)

- 1 Przycisk obrotu
- 2 Przycisk wyboru prędkości
- 3 Przycisk wł.
- 4 Wyświetlacz

#### Pilot zdalnego sterowania (T)

- a Przycisk wł.
- b Przycisk timera
- c Przycisk zwiększania prędkości/czasu
- d Przycisk zmniejszania prędkości/czasu
- e Przycisk obrotu
- f Tryb słabego wiatru - prędkość 3
- g Tryb średniego wiatru - prędkość 15
- h Tryb silnego wiatru - prędkość 24

## UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli przyciski wyboru prędkości nie działają.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracać go.
- Proszę nie odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Oszczędza to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia zwierząt.
- Proszę nie używać urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

## INSTALACJA

- Proszę usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności instalacyjnych lub montażowych należy upewnić się, że wentylator jest odłączony od sieci zasilającej.
- Proszę nie zdejmować podstawy urządzenia.
- Upewnić się, że urządzenie jest wypoziomowane względem podłogi.
- Proszę nie zakrywać ani nie zasłaniać boków urządzenia i pozostawić co najmniej 40 cm wolnej przestrzeni przed innymi ścianami, sufitem...

- Wtyczka musi być łatwo dostępna, aby można ją było odłączyć w sytuacji awaryjnej.
- Urządzenie powinno być używane z zamontowaną podstawą.

## **MONTAŻ BATERII PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA**

- To urządzenie wykorzystuje baterię 3V CR2025.
- Proszę zachować ostrożność: Podczas obsługi akumulatorów nie należy dotykać obu biegunów jednocześnie, ponieważ spowoduje to częściowe rozładowanie zgromadzonej energii, a tym samym wpłynie na żywotność.
- Proszę zdjąć pokrywę komory baterii.
- Proszę sprawdzić, czy plastikowa osłona chroniąca baterie została usunięta (niektóre baterie są sprzedawane z osłoną ochronną).
- Włożyć baterie do komory, przestrzegając biegunowości.
- Proszę założyć pokrywę komory baterii.
- Ważne jest, aby baterie były zawsze tego samego rodzaju i tak samo naładowane. Nigdy nie należy mieszać baterii alkalicznych z bateriami węglowo-cynkowymi i/lub akumulatorami.
- Baterie nieładowlalne nie mogą być ładowane.
- **NIE WOLNO** ładować akumulatorów, gdy nadal znajdują się w urządzeniu, ponieważ może to spowodować wydzielanie się gazu lub ciepła, a w konsekwencji wybuch lub pożar, który może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.
- Aby zachować żywotność baterii, należy wyjmować baterie, gdy urządzenie nie jest używane i nie oczekuje się, że będzie używane przez dłuższy czas.
- **OSTRZEŻENIE:** Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.
- **OSTRZEŻENIE: PROSZĘ NIE POLYKAĆ BATERII; NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA CHEMICZNEGO.** Ten produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować kilka oparzeń wewnętrznych w ciągu zaledwie dwóch godzin i doprowadzić do śmierci.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać używania produktu i trzymać go z dala od dzieci.
- Jeśli podejrzewają Państwo, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku kontaktu zawartości baterii pastylkowej ze skórą, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą z łagodnym mydłem. W przypadku dostania się płynu z baterii do oczu, należy płukać je wodą przez 15 minut nad otwartym okiem lub do momentu ustąpienia podrażnienia.

Jeśli potrzebna jest pomoc medyczna, elektrolit akumulatora składa się z rozpuszczalnika organicznego i soli litu.

- Nie spalać ani nie wyrzucać narzędzia razem z odpadami domowymi! Narzędzia, których okres użytkowania dobiegł końca, należy zbierać osobno i oddawać do przyjaznego dla środowiska zakładu recyklingu.

## **MONTAŻ PODSTAWY**

- Zamontować podstawę z dolną rurą i zabezpieczyć ją dostarczoną śrubą (R-S).
- Proszę ponownie postawić podstawę, aby sprawdzić, czy działa prawidłowo.
- Założyć urządzenie na górną rurę, a następnie na dolną rurę i zabezpieczyć nakrętkami zabezpieczającymi (L-O).

## **MONTAŻ GRILLA I ŚMIGŁA**

- Zamontować tylny grill (G) na obudowie silnika (I), dopasowując ich punkty mocowania.
- Dokręcić nakrętkę grilla (F) mocującą grill. Proszę upewnić się, że ustawienie jest prawidłowe.
- Zamontować śmigło (E) na wale silnika (H).
- Dokręcić nakrętkę śmigła (D) mocującą śmigło, upewnić się, że ustawienie jest prawidłowe.
- Zamontować przedni grill (A) z przodu tylnego grilla (G). Zamocować przedni grill, obracając pasek mocujący i dokręcić śrubę zabezpieczającą za pomocą śrubokręta.
- Sprawdzić, czy śmigło obraca się prawidłowo.

# **INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**

## **PRZED UŻYCIEM**

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem.
- Proszę przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, która ma być używana.

## **PROSZĘ UŻYWAĆ**

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę poprowadzić urządzenie, aby skierować strumień powietrza w pożądanym kierunku.
- Proszę włączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania na panelu sterowania (3) lub za pomocą pilota zdalnego sterowania (a).
- Bieżąca prędkość pojawi się na wyświetlaczu (4).



- Wybrać żądaną prędkość, naciskając przycisk zwiększania (c) lub zmniejszania (d), lub zwiększyć prędkość, naciskając wielokrotnie przycisk prędkości na panelu sterowania (2), aż do osiągnięcia żądanej prędkości.

### **FUNKCJA WENTYLATORA**

- Prędkość można wybrać na dwa sposoby:
  - Ręcznie wybierając żądaną prędkość (1-24).
  - Wybierając żądany tryb predefiniowany (f-g-h).

### **FUNKCJA TIMERA**

- Czas pracy urządzenia może być kontrolowany. (1-18h).
- Aby zaprogramować czas pracy, wystarczy wybrać go za pomocą przycisku (b) na pilocie, a następnie nacisnąć przycisk zwiększania (c) lub przycisk zmniejszania (d), aż do osiągnięcia żądanego czasu.
- Godzina miga na wyświetlaczu (4) podczas dokonywania wyboru.
- Gdy czas przestanie migać i na wyświetlaczu ponownie pojawi się prędkość, oznacza to, że została ona zaprogramowana.
- Po upływie wybranego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.

### **FUNKCJA OSCYLACJI**

- Funkcja oscylacji umożliwia skierowanie przepływu z urządzenia tak, aby automatycznie zmieniał się w zakresie 75°.
- Aby aktywować tę funkcję, proszę nacisnąć przycisk (e) na pilocie zdalnego sterowania lub (1) na panelu sterowania.
- Aby wyłączyć tę funkcję, proszę ponownie nacisnąć przycisk obrotu.

### **REGULACJA WYSOKOŚCI**

- Wysokość urządzenia można regulować, wystarczy odblokować nakrętki blokujące (L-O), umieścić urządzenie na żądanej wysokości, dodając lub usuwając rury w razie potrzeby i ponownie zablokować nakrętki (L-O).

### **PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA**

- Proszę wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku on/off.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

### **CZYSZCZENIE**

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.

- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierne.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.

**ВЕНТИЛАТОР STAND  
ICE BRISE SILENCE****ОПИСАНИЕ**

- A Предна решетка
- B Фиксиращ колан
- C Защитен винт
- D Гайка на витлото
- E Витло
- F Гайка за скара
- G Задна решетка
- H Вал на двигателя
- I Корпус на двигателя
- J Глава на вентилатор
- K Контролен панел
- L Горна фиксираща гайка
- M Захранващ кабел
- N Горна тръба
- O Долна фиксираща гайка
- P Долна тръба
- Q База
- R Шайба на винта на основата
- S Винт на основата
- T Дистанционно управление

## Контролен панел (K)

- 1 Бутон Swing
- 2 Бутон за избор на скорост
- 3 Бутон за включване/изключване
- 4 Дисплей

## Дистанционно управление (T)

- a Бутон за включване/изключване
- b Бутон за таймер
- c Бутон Увеличаване на скоростта/времето
- d Бутон за намаляване на скоростта/времето
- e Бутон Swing
- f Режим на слаб вятър - скорост 3
- g Режим на среден вятър - скорост 15
- h Режим на силен вятър - скорост 24

**УПОТРЕБА И ГРИЖИ**

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи.
- Не използвайте уреда, ако бутоните за избор на скорост не работят.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Съхранявайте уреда на сухо, безпрашно място, без пряка слънчева светлина.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на каквото и да е вид текстил.

**ИНСТАЛАЦИЯ**

- Уверете се, че сте отстранили всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.
- Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическата мрежа, преди да започнете каквато и да е операция по инсталиране или сглобяване.
- Не сваляйте опорната основа на уреда.
- Уверете се, че уредът е хоризонтален спрямо пода.
- Не покривайте и не заграждайте страните на уреда и оставете минимално разстояние от 40 см пред други стени, таван...
- Щепселът трябва да бъде лесно достъпен, за да може да бъде изключен в случай на авария.

- Уредът трябва да се използва с поставена основа.

## **СГЛОБЯВАНЕ НА БАТЕРИЯТА/БАТЕРИИТЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ**

- Този уред използва 3V батерия CR2025.
- Внимание: По време на работа с батериите не докосвайте едновременно двата полюса, тъй като това ще доведе до частично разреждане на натрупаната енергия и ще се отрази на дълготрайността.
- Свалете капака на отделението за батерии.
- Проверете дали пластмасовото покритие, което предпазва батериите, е отстранено (някои батерии се продават със защитно покритие).
- Поставете батериите в отделението за тях, като спазвате полярността им.
- Поставете отново капака на отделението за батерии.
- Важно е батериите винаги да са от един и същи вид и с един и същ заряд. Никога не смесвайте алкални батерии с въглеродно-цинкови и/или акумулаторни батерии.
- Батериите, които не могат да се презареждат, не трябва да се презареждат.
- НЕ зареждайте акумулаторните батерии, докато са все още в уреда, тъй като това може да доведе до образуване на вътрешен газ или топлина, което да доведе до експлозия или евентуално до пожар, който може да причини сериозни наранявания или материални щети.
- За да запазите живота на батерията, изваждайте батериите, когато устройството не се използва и не се очаква да бъде използвано за продължителни периоди от време.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от експлозия при неправилна смяна на батерията.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОГЛЪЩАЙТЕ БАТЕРИЯТА; ОПАСНОСТ ОТ ХИМИЧЕСКО ИЗГАРЯНЕ.** Този продукт съдържа батерия с монета/бутон. Ако батерията с монета/бутон бъде погълната, тя може да причини няколко вътрешни изгаряния само за два часа и да доведе до смърт.
- Съхранявайте новите и използваните батерии далеч от деца. Ако отделението за батерията не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца.
- Ако смятате, че батериите са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Ако съдържанието на батерията влезе в контакт с кожата, незабавно измийте мястото с мека вода и сапун. Ако течност от батерии с монети попадне в очите, изплакнете ги с вода над отвореното око в

продължение на 15 минути или докато дразненето спре. Ако е необходима медицинска помощ, електролитът на батерията се състои от органичен разтворител и литиеви соли.

- Не изгаряйте и не изхвърляйте инструмента заедно с битови отпадъци! Инструментите, чийто срок на годност е изтекъл, трябва да се събират отделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.

## **СГЛОБЯВАНЕ НА ОСНОВАТА**

- Монтирайте основата с долната тръба и я закрепете с предоставения винт (R-S).
- Изправете основата отново, за да проверите дали тя работи правилно.
- Поставете уреда върху горната тръба, а след това върху долната тръба и го закрепете с помощта на гайките (L-O).

## **СГЛОБЯВАНЕ НА РЕШЕТКАТА И ВИТЛОТО**

- Монтирайте задната решетка (G) върху корпуса на двигателя (I), като съвпадате с точките на монтиране.
- Затегнете гайката на решетката (F), с която се закрепва решетката. Уверете се, че настройката е правилна.
- Поставете витлото (E) върху вала на двигателя (H).
- Затегнете гайката на витлото (D), която закрепва витлото, Уверете се в правилната настройка.
- Монтирайте предната решетка (A) отпред и задната решетка (G). Фиксирайте предната решетка, като завъртите фиксиращия ѝ колан, и затегнете предпазния винт с помощта на отвертка.
- Проверете дали витлото се върти правилно.

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**

### **ПРЕДИ УПОТРЕБА**

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Подгответе уреда в зависимост от функцията, която искате да използвате.

### **ИЗПОЛЗВАЙТЕ**

- Изтеглете захранващия кабел напълно, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Направлявайте уреда, за да насочите въздушния поток в желаната посока.

- Включете уреда с помощта на бутона за включване/ изключване на контролния панел (3) или с дистанционното управление (а).
- Текущата скорост се показва на дисплея (4).
- Изберете желаната скорост чрез натискане на бутона за увеличаване (с) или намаляване (d) или увеличете скоростта чрез многократно натискане на бутона за скорост на контролния панел (2), докато се достигне желаната скорост.

### ФУНКЦИЯ НА ВЕНТИЛАТОРА

- Можете да изберете скоростта по два начина:
  - Чрез ръчно избиране на желаната скорост (1-24).
  - Чрез избиране на желания предварително дефиниран режим (f-g-h).

### ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР

- Времето за работа на уреда може да се контролира. (1-18h).
- За да програмирате времето за работа, просто го изберете с бутона (b) на дистанционното управление и след това натиснете бутона за увеличаване (с) или намаляване (d), докато достигнете желаното време.
- По време на избора времето мига на дисплея (4).
- Когато времето спре да мига и на дисплея отново се появи скоростта, това означава, че тя е програмирана.
- След изтичане на избраното време устройството се изключва автоматично.

### ФУНКЦИЯ ЗА ОСЦИЛАЦИЯ

- Функцията за осцилация позволява да се насочи потокът от апарата, така че той автоматично да се променя в диапазон от 75°.
- За да активирате тази функция, натиснете бутона (e) на дистанционното управление или (1) на контролния панел.
- За да деактивирате тази функция, натиснете отново бутона за завъртане.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА

- Височината на уреда може да се регулира, необходимо е само да отключите фиксиращите гайки (L-O), да поставите уреда на желаната височина, като добавяте или отстранявате тръби, ако е необходимо, и отново да фиксирате гайките (L-O).

### СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда с помощта на бутона за включване/ изключване.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.

- Почистете уреда.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.

## STAND FAN ICE BRISE SILENCE

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Μπροστινή γρίλια
- B Ζώνη στερέωσης
- C Βίδα ασφαλείας
- D Παξιμάδι έλικα
- E Προπέλα
- F Παξιμάδι σχάρας
- G Πίσω γρίλια
- H Άξονας κινητήρα
- I Περιβλήμα κινητήρα
- J Κεφαλή ανεμιστήρα
- K Πίνακας ελέγχου
- L Πάνω παξιμάδι ασφάλισης
- M Καλώδιο τροφοδοσίας
- N Κορυφαίος σωλήνας
- O Κάτω παξιμάδι ασφάλισης
- P Κάτω σωλήνας
- Q Βάση
- R Ροδέλα βίδας της βάσης
- S Βίδα βάσης
- T Τηλεχειριστήριο

#### Πίνακας ελέγχου (Κ)

- 1 Κουμπί Swing
- 2 Κουμπί επιλογής ταχύτητας
- 3 Κουμπί On/Off
- 4 Εμφάνιση

#### Τηλεχειριστήριο (Τ)

- a Κουμπί On/Off
- b Κουμπί χρονοδιακόπτη
- c Κουμπί αύξησης ταχύτητας/χρόνου
- d Κουμπί μείωσης ταχύτητας/χρόνου
- e Κουμπί Swing
- f Λειτουργία χαμηλού ανέμου - Ταχύτητα 3
- g Λειτουργία μέσου ανέμου - Ταχύτητα 15
- h Λειτουργία υψηλού ανέμου - Ταχύτητα 24

### ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα κουμπιά επιλογής ταχύτητας δεν λειτουργούν.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιουδήποτε είδους.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι απενεργοποιημένος από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης ή συναρμολόγησης.
- Μην αφαιρείτε τη βάση στήριξης της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι επίπεδη σε σχέση με το δάπεδο.
- Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τις πλευρές της συσκευής και αφήστε ένα ελάχιστο διάστημα 40 εκατοστών μπροστά από άλλους τοίχους, οροφή...

- Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο, ώστε να μπορεί να αποσυνδεθεί σε περίπτωση ανάγκης.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τη βάση της τοποθετημένη.

#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ/ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ/ΩΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ**

- Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί μια μπαταρία CR2025 3V.
- Προσοχή: Κατά το χειρισμό των μπαταριών, μην αγγίζετε ταυτόχρονα και τους δύο πόλους, καθώς αυτό θα προκαλέσει μερική εκφόρτιση της αποθηκευμένης ενέργειας και συνεπώς θα επηρεάσει τη μακροζωία.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών.
- Ελέγξτε αν έχει αφαιρεθεί το πλαστικό κάλυμμα που προστατεύει τις μπαταρίες (ορισμένες μπαταρίες πωλούνται με προστατευτικό κάλυμμα).
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θήκη τους, τηρώντας την πολικότητα.
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών.
- Είναι σημαντικό οι μπαταρίες να είναι πάντα του ίδιου είδους και της ίδιας φόρτισης. Ποτέ μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες ψευδαργύρου-άνθρακα ή/και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- ΜΗΝ φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες όσο αυτές βρίσκονται ακόμα στη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί εσωτερική παραγωγή αερίων ή θερμότητας, με αποτέλεσμα έκρηξη ή ενδοχοιμώνας πυρκαγιά που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.
- Για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν δεν χρησιμοποιείται και δεν αναμένεται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση εσφαλμένης αντικατάστασης της μπαταρίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΚΑΤΑΠΙΝΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ. Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία τύπου νομίσματος/κουμπιού. Εάν η μπαταρία κερμάτων/κουμπιών καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει αρκετά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις δύο ώρες και μπορεί να οδηγήσει στο θάνατο.
- Κρατήστε τις νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει με ασφάλεια, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Εάν το περιεχόμενο της μπαταρίας κερματοκυψέλης έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε αμέσως την περιοχή με ήπιο σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό της μπαταρίας κερματοδεκτών εισέλθει στα μάτια, ξεπλύνετε τα με νερό πάνω από το ανοιχτό μάτι για 15 λεπτά ή μέχρι να σταματήσει ο ερεθισμός. Εάν απαιτείται ιατρική φροντίδα, ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας αποτελείται από έναν οργανικό διαλύτη και άλατα λιθίου.
- Μην αποτεφρώνετε ή πετάτε το εργαλείο μαζί με οικιακά απορρίμματα! Το εργαλείο που έχει φτάσει στο τέλος της ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά και να επιστρέφεται σε περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.

#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ**

- Τοποθετήστε τη βάση με τον κάτω σωλήνα και στερεώστε την με την παρεχόμενη βίδα (R-S).
- Σηκώστε ξανά τη βάση για να ελέγξετε ότι η βάση λειτουργεί σωστά.
- Τοποθετήστε τη συσκευή με τον επάνω σωλήνα και στη συνέχεια με τον κάτω σωλήνα και ασφαλίστε την με τα παξιμάδια (L-O).

#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΧΑΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΠΕΛΑΣ**

- Τοποθετήστε την πίσω γρίλια (G) στο περίβλημα του κινητήρα (I), ταιριάζοντας τα σημεία τοποθέτησής τους.
- Σφίξτε το παξιμάδι σχάρας (F) που συνδέει τη σχάρα. Βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση.
- Τοποθετήστε την προπέλα (E) στον άξονα του κινητήρα (H).
- Σφίξτε το παξιμάδι της προπέλας (D) που συνδέει την προπέλα, Βεβαιωθείτε για τη σωστή ρύθμιση.
- Τοποθετήστε την μπροστινή γρίλια (A) μπροστά από την πίσω γρίλια (G). Στερεώστε την μπροστινή σχάρα γυρίζοντας γύρω από τον μάντα στερέωσής της και σφίξτε τη βίδα ασφαλείας χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.
- Ελέγξτε τη σωστή περιστροφή της προπέλας.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

### **ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

## ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off, στον πίνακα ελέγχου (3) ή με το τηλεχειριστήριο (a).
- Η τρέχουσα ταχύτητα εμφανίζεται στην οθόνη (4).
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα πατώντας το κουμπί αύξησης (c) ή μείωσης (d) ή αυξήστε την ταχύτητα πατώντας επανειλημμένα το κουμπί ταχύτητας στον πίνακα ελέγχου (2) μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ταχύτητα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

- Μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα με δύο τρόπους:
  - Επιλέγοντας χειροκίνητα την επιθυμητή ταχύτητα (1-24).
  - Επιλέγοντας την επιθυμητή προκαθορισμένη λειτουργία (f-g-h).

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί. (1-18h).
- Για να προγραμματίσετε τον χρόνο λειτουργίας, απλά επιλέξτε τον με το κουμπί (b) στο τηλεχειριστήριο και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί αύξησης (c) ή το κουμπί μείωσης (d) μέχρι να φτάσετε στον επιθυμητό χρόνο.
- Η ώρα αναβοσβήνει στην οθόνη (4) κατά τη διάρκεια της επιλογής σας.
- Όταν ο χρόνος σταματήσει να αναβοσβήνει και εμφανιστεί ξανά η ταχύτητα στην οθόνη, σημαίνει ότι έχει προγραμματιστεί.
- Μόλις παρέλθει ο επιλεγμένος χρόνος, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΑΛΑΝΤΩΣΗΣ

- Η λειτουργία ταλάντωσης επιτρέπει την κατεύθυνση της ροής από τη συσκευή έτσι ώστε να εναλλάσσεται αυτόματα σε ένα εύρος 75°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί (e) στο τηλεχειριστήριο ή (1) στον πίνακα ελέγχου.
- Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί αιώρησης.

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

- Το ύψος της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί, αρκεί να ξεκλειδώσετε τα παξιμάδια ασφάλισης (L-O),

να τοποθετήσετε τη συσκευή στο επιθυμητό ύψος προσθέτοντας ή αφαιρώντας σωλήνες ανάλογα με τις ανάγκες και να κλειδώσετε ξανά τα παξιμάδια (L-O).

## ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.

**СТЕНД ВЕНТИЛЯТОР  
ICE BRISE SILENCE****ОПИСАНИЕ**

- A Передняя решетка
- B Крепежный ремень
- C Защитный винт
- D Гайка пропеллера
- E Пропеллер
- F Гриль орех
- G Задняя решетка
- H Вал двигателя
- I Корпус двигателя
- J Головка вентилятора
- K Панель управления
- L Верхняя контргайка
- M Шнур питания
- N Верхняя трубка
- O Нижняя контргайка
- P Нижняя трубка
- Q База
- R Шайба винта основания
- S Винт основания
- T Дистанционное управление

## Панель управления (K)

- 1 Кнопка поворота
- 2 Кнопка выбора скорости
- 3 Кнопка включения/выключения
- 4 Отображать

## Пульт дистанционного управления (T)

- a Кнопка включения/выключения
- b Кнопка таймера
- c Кнопка увеличения скорости/времени
- d Кнопка уменьшения скорости/времени
- e Кнопка поворота
- f Режим слабого ветра – Скорость 3
- g Режим среднего ветра – Скорость 15.
- h Режим сильного ветра – скорость 24.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД**

- Полностью вытягивайте шнур питания прибора перед каждым использованием.
- Не используйте прибор, если кнопка включения/выключения не работает.
- Не используйте прибор, если кнопки выбора скорости не работают.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, когда он используется или подключен к сети.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением каких-либо работ по очистке.
- Храните данное устройство в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или умственными недостатками, а также лицами с недостатком опыта и знаний.
- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние предметы не закрывают решетку вентилятора прибора.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не зажаты, а также убедитесь, что нет сломанных частей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Никогда не оставляйте прибор подключенным и без присмотра, если он не используется. Это экономит электроэнергию и продлевает срок службы прибора.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных или животных.
- Не используйте прибор для сушки любых тканей.

**МОНТАЖ**

- Обязательно удалите весь упаковочный материал изнутри прибора.
- Перед началом любых операций по установке или сборке убедитесь, что вентилятор отключен от сети питания.
- Не снимайте опорную базу прибора.
- Убедитесь, что прибор стоит ровно относительно пола.
- Не закрывайте и не загромождайте боковые стороны прибора и оставляйте свободное пространство не менее 40 см перед другими стенами, потолком...



- Вилка должна быть легко доступна, чтобы ее можно было отсоединить в случае чрезвычайной ситуации.
- Прибор следует использовать с установленным основанием.

### **СБОРКА БАТАРЕЙКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

- В этом приборе используется батарея CR2025 напряжением 3 В.
- Осторожность: При обращении с батареями не прикасайтесь к обоим полюсам одновременно, так как это приведет к частичному разряду запасенной энергии, что повлияет на срок службы.
- Снимите крышку отсека для батареек.
- Убедитесь, что пластиковая крышка, защищающая батареи, снята (некоторые батареи продаются с защитной крышкой).
- Поместите батарейки в соответствующий отсек, соблюдая полярность.
- Установите на место крышку батарейного отсека.
- Очень важно, чтобы батареи всегда были одного типа и с одинаковым зарядом. Никогда не смешивайте щелочные батарейки с угольно-цинковыми и/или перезаряжаемыми.
- Неперезаряжаемые батареи не подлежат перезарядке.
- НЕ заряжайте аккумуляторные батареи, пока они находятся в приборе, так как это может вызвать внутреннее газообразование или выделение тепла, что может привести к взрыву или, возможно, пожару, который может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.
- Чтобы продлить срок службы батареи, извлекайте батареи, если они не используются и не предполагается, что они будут использоваться в течение длительного периода времени.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность взрыва в случае неправильной замены батареи.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПРОГЛАТЫВАЙТЕ БАТАРЕЮ; ОПАСНОСТЬ ХИМИЧЕСКОГО ОЖОГА.** Данное изделие содержит батарейку типа «таблетка». Проглатывание батарейки типа «таблетка» может вызвать несколько внутренних ожогов всего за два часа и привести к смерти.
- Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается надежно, прекратите использование изделия и храните его в недоступном для детей месте.
- Если вы считаете, что батарейки могли быть проглочены или помещены в любую часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

- При попадании содержимого батарейки типа «таблетка» на кожу немедленно промойте это место водой с мягким мылом. Если жидкость из батарейки типа «таблетка» попала в глаза, промойте их водой через открытый глаз в течение 15 минут или до тех пор, пока не прекратится раздражение. Если необходима медицинская помощь, электролит аккумулятора состоит из органического растворителя и солей лития.
- Не сжигайте и не выбрасывайте инструмент вместе с бытовыми отходами! Инструмент, срок службы которого подошел к концу, необходимо собрать отдельно и вернуть на экологически безопасное предприятие по переработке.

### **СБОРКА ОСНОВАНИЯ**

- Установите основание на нижнюю трубку и закрепите ее прилагаемым винтом (RS).
- Снова поднимите базу, чтобы убедиться, что она работает правильно.
- Установите прибор на верхнюю трубку, а затем на нижнюю трубку и закрепите ее с помощью контргайки (LO).

### **СБОРКА РЕШЕТКИ И ПРОПЕЛЛЕРА**

- Установите заднюю решетку (G) на корпус двигателя (I), совместив точки крепления.
- Затяните гайку гриля (F), которая крепит решетку. Убедитесь в правильной настройке.
- Установите гребной винт (E) на вал двигателя (H).
- Затяните гайку гребного винта (D), крепящую гребной винт. Убедитесь в правильной настройке.
- Установите переднюю решетку (A) перед задней решеткой (G). Закрепите переднюю решетку, повернув ее крепежный ремень, и затяните крепежный винт с помощью отвертки.
- Проверьте правильность вращения пропеллера.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Убедитесь, что с продукта снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочтите буклет «Советы и предупреждения по безопасности».
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую вы хотите использовать.

### **ИСПОЛЬЗОВАТЬ**

- Полностью вытяните шнур питания перед его подключением.

- Подключите прибор к электросети.
- Направьте прибор так, чтобы поток воздуха был в нужном направлении.
- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения на панели управления (3) или с помощью пульта дистанционного управления (а).
- Текущая скорость отображается на дисплее (4).
- Выберите желаемую скорость, нажимая кнопку увеличения (с) или уменьшения (d), или увеличивайте скорость, несколько раз нажимая кнопку скорости на панели управления (2), пока не будет достигнута желаемая скорость.

### ФУНКЦИЯ ВЕНТИЛЯТОРА

- Выбрать скорость можно двумя способами:
  - Выбрав желаемую скорость (1-24) вручную.
  - Путем выбора желаемого предопределенного режима (fgh).

### ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА

- Время работы прибора можно контролировать. (1-18ч).
- Чтобы запрограммировать время работы, просто выберите его с помощью кнопки (b) на пульте дистанционного управления, а затем нажимайте кнопку увеличения (с) или кнопку уменьшения (d), пока не будет достигнуто желаемое время.
- Во время выбора время мигает на дисплее (4).
- Когда время перестанет мигать и на дисплее снова появится скорость, это означает, что оно запрограммировано.
- По истечении выбранного времени устройство автоматически выключится.

### ФУНКЦИЯ КОЛЕБАНИЙ

- Функция колебаний позволяет направлять поток из аппарата таким образом, чтобы он автоматически менялся в диапазоне 75°.
- Чтобы активировать эту функцию, нажмите кнопку (е) на пульте дистанционного управления или (1) на панели управления.
- Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите кнопку поворота.

### РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

- Высоту прибора можно регулировать, достаточно разблокировать контргайки (LO), установить прибор на желаемую высоту, при необходимости добавляя или удаляя трубки, и снова зафиксировать гайки (LO).

### ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

### ОЧИСТКА

- Прежде чем приступить к очистке, отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Очистите оборудование влажной тряпкой с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.
- Не используйте для чистки прибора растворители или продукты с кислым или щелочным pH, например отбеливатели, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.
- Если прибор не находится в хорошем состоянии и не отличается чистотой, его поверхность может испортиться, что неумолимо повлияет на срок службы прибора и может стать небезопасным в использовании.

**DA**

Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

**STAND FAN  
ICE BRISE SILENCE****BESKRIVELSE**

- A Frontgrill
- B Fastgørelsesbælte
- C Sikkerhedsskrue
- D Propelmøtrik
- E Propel
- F Grillmøtrik
- G Grill bagpå
- H Motoraksel
- I Motorhus
- J Ventilatorhoved
- K Kontrolpanel
- L Øvre låsemøtrik
- M Forsyningskabel
- N Øverste rør
- O Nedre låsemøtrik
- P Nederste rør
- Q Base
- R Skrueskive til base
- S Basens skrue
- T Fjernbetjening

## Kontrolpanel (K)

- 1 Svingknap
- 2 Knap til valg af hastighed
- 3 Tænd/sluk-knap
- 4 Skærm

## Fjernbetjening (T)

- a Tænd/sluk-knap
- b Timer-knap
- c Knap til forøgelse af hastighed/tid
- d Knap til nedsættelse af hastighed/tid
- e Svingknap
- f Lav vindtilstand - hastighed 3
- g Medium vindtilstand - hastighed 15
- h Høj vindtilstand - hastighed 24

**BRUG OG PLEJE**

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Brug ikke apparatet, hvis knapperne til valg af hastighed ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du går i gang med at rengøre det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar apparatet på et tørt, støvfrit sted uden direkte sollys.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

**INSTALLATION**

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatets indre.
- Sørg for, at ventilatoren er afbrudt fra strømforsyningen, før du påbegynder installation eller montering.
- Fjern ikke apparatets støttefod.
- Sørg for, at apparatet står plant i forhold til gulvet.
- Tildæk ikke apparatets sider, og efterlad mindst 40 cm plads foran andre vægge, loft...
- Stikket skal være let tilgængeligt, så det kan trækkes ud i en nødsituation.
- Apparatet skal bruges med basen monteret.

**MONTERING AF FJERNBETJENINGENS BATTERI(ER)**

- Dette apparat bruger et 3V CR2025-batteri.
- Forsigtig: Når du håndterer batterier, må du ikke røre ved begge poler på samme tid, da det vil fremkalde delvis afladning af den lagrede energi og dermed påvirke levetiden.

- Fjern dækslet til batterirummet.
- Kontrollér, at plastikdækslet, der beskytter batterierne, er fjernet (nogle batterier sælges med et beskyttende dæksel).
- Sæt batterierne i deres rum med respekt for polariteten.
- Sæt dækslet til batterirummet på igen.
- Det er vigtigt, at batterierne altid er af samme type og har samme opladning. Bland aldrig alkaliske batterier med kul-zink-batterier og/eller genopladelige batterier.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Oplad IKKE genopladelige batterier, mens de stadig er i apparatet, da det kan forårsage intern gas- eller varmeudvikling, hvilket kan resultere i en eksplosion eller muligvis en brand, der kan forårsage alvorlig personskade eller materiel skade.
- For at bevare batteriets levetid skal du tage batterierne ud, når det ikke bruges, og det forventes ikke at blive brugt i længere tid.
- ADVARSEL: Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert.
- ADVARSEL: BATTERIET MÅ IKKE INDtages; KEMISK FORBRÆNDINGSFARE. Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage flere indre forbrændinger på bare to timer og kan føre til døden.
- Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
- Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller placeret inde i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- Hvis møntcellebatteriets indhold kommer i kontakt med huden, skal området straks vaskes med mild sæbe og vand. Hvis der kommer væske fra møntcellebatterier i øjnene, skal de skylles med vand over det åbne øje i 15 minutter, eller indtil irritationen ophører. Hvis der er behov for lægehjælp, består batteriets elektrolyt af et organisk opløsningsmiddel og lithiumsalte.
- Værktøjet må ikke brændes eller bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Værktøj, der er udtjent, skal indsamles separat og afleveres på et miljøvenligt genbrugsanlæg.

### SAMLING AF BASEN

- Monter basen med bundrøret, og fastgør den med den medfølgende skrue (R-S).
- Stil basen op igen for at kontrollere, at den fungerer korrekt.
- Sæt apparatet på overrøret og derefter på bundrøret, og fastgør det med låsemøtrikkerne (L-O).

### MONTERING AF GRILL OG PROPEL

- Monter den bageste grill (G) på motorhuset (I), så deres monteringspunkter passer sammen.
- Spænd grillmøtrikken (F), som fastgør grillen. Sørg for en korrekt indstilling.
- Monter propellen (E) på motorakslen (H).
- Spænd propelmøtrikken (D), der fastgør propellen, og sørg for en korrekt indstilling.
- Monter frontgitteret (A) foran baggitteret (G). Fastgør frontgitteret ved at dreje det rundt om fastgørelsesremmen, og stram sikkerhedsskruen med en skruetrækker.
- Kontrollér, at propellen roterer korrekt.

## INSTRUKTIONER TIL BRUG

### FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs venligst hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt før første brug.
- Klargør apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge.

### BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Før apparatet, så luftstrømmen ledes i den ønskede retning.
- Tænd for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen på kontrolpanelet (3) eller fjernbetjeningen (a).
- Den aktuelle hastighed vises i displayet (4).
- Vælg den ønskede hastighed ved at trykke på knappen til forøgelse (c) eller formindskelse (d), eller øg hastigheden ved at trykke gentagne gange på hastighedsknappen på kontrolpanelet (2), indtil den ønskede hastighed er nået.

### VENTILATORFUNKTION

- Du kan vælge hastigheden på to måder:
  - Ved at vælge den ønskede hastighed (1-24) manuelt.
  - Ved at vælge den ønskede foruddefinerede tilstand (f-g-h).

### TIMER-FUNKTION

- Apparatets driftstid kan kontrolleres. (1-18h).
- For at programmere driftstiden skal du blot vælge den med (b)-knappen på fjernbetjeningen og derefter trykke på øg-knappen (c) eller sænk-knappen (d), indtil den ønskede tid er nået.
- Klokkelættet blinker på displayet (4), mens du vælger.

- Når tiden holder op med at blinke, og hastigheden vises på displayet igen, betyder det, at den er programmeret.
- Når den valgte tid er gået, slukkes enheden automatisk.

### **OSCILLATIONSFUNKTION**

- Oscillationsfunktionen gør det muligt at styre flowet fra apparatet, så det automatisk skifter over et område på 75°.
- For at aktivere denne funktion skal du trykke på knappen (e) på fjernbetjeningen eller (1) på kontrolpanelet.
- For at deaktivere denne funktion skal du trykke på svingknappen igen.

### **HØJDEJUSTERING**

- Apparatets højde kan justeres, det er bare nødvendigt at løse låsemøtrikkerne (L-O), placere apparatet i den ønskede højde og tilføje eller fjerne rør efter behov og låse møtrikkerne igen (L-O).

### **NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET**

- Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

### **RENGØRING**

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Hvis apparatet ikke er helt rent, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket ubønhørligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det farligt at bruge.

**NO**

Norks (Oversatt av originale instruksjonen)

**STÅ VIFTE  
ICE BRISE SILENCE****BESKRIVELSE**

- A Grill foran
- B Festebelte
- C Sikkerhetsskrue
- D Propellmutter
- E Propell
- F Grill nøtt
- G Grill bak
- H Motoraksel
- I Motorhus
- J Viftehode
- K Kontrollpanel
- L Øvre låsemutter
- M Tilførselsledning
- N Toppør
- O Nedre låsemutter
- P Bunnør
- Q Utgangspunkt
- R Basens skrueskive
- S Basens skrue
- T Fjernkontroll

## Kontrollpanel (K)

- 1 Svingknapp
- 2 Hastighetsvalgknapp
- 3 På/av-knapp
- 4 Display

## Fjernkontroll (T)

- a På/av-knapp
- b Timerknapp
- c Øk hastighet/tid-knapp
- d Reduser hastighet/tid-knapp
- e Svingknapp
- f Lav vindmodus – Hastighet 3
- g Middels vindmodus – Hastighet 15
- h Høy vindmodus – Hastighet 24

**BRUK OG STELL**

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke virker.
- Ikke bruk apparatet hvis hastighetsvalgknappene ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Oppbevar apparatet på et tørt, støvfritt sted, unna direkte sollys.
- Pass på at støv, skitt eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegrillen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller sitter fast, og sørg for at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer som det skal.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn hvis det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

**INSTALLASJON**

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.
- Sørg for at viften er slått av strømmettet før du starter installasjon eller montering.
- Ikke fjern støttebasen til apparatet.
- Sørg for at apparatet er i vater i forhold til gulvet.
- Ikke dekk til eller blokker sidene av apparatet og la det være minst 40 cm mellomrom foran andre vegger, tak...
- Støpselet må være lett tilgjengelig slik at det kan kobles fra i nødstilfeller.
- Apparatet skal brukes med bunnen montert.

**SETTE SAMMEN BATTERIENE TIL  
FJERNKONTROLLEN**

- Dette apparatet bruker et 3V CR2025-batteri.
- Forsiktighet: Under håndtering av batterier, ikke berør begge polene samtidig, da dette vil provosere delvis utlading av den lagrede energien og dermed påvirke levetiden.

- Fjern dekselet til batterirommet.
- Sjekk at plastdekselet som beskytter batteriene er fjernet (noen batterier selges med beskyttelsesdeksel).
- Plasser batteriene i rommet, og respekter polariteten.
- Sett på plass dekselet til batterirommet.
- Det er viktig at batteriene alltid er av samme type og samme ladning. Bland aldri alkaliske batterier med karbon-sink-batterier og/eller oppladbare batterier.
- Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades.
- IKKE lad oppladbare batterier mens de fortsatt er i apparatet, da det kan forårsake intern gass- eller varmeutvikling, som kan resultere i en eksplosjon eller muligens brann som kan forårsake alvorlig personskade eller skade på eiendom.
- For å bevare batterilevetiden, fjern batteriene når de ikke er i bruk, og det forventes ikke å bli brukt i lengre perioder.
- ADVARSEL: Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut på feil måte.
- ADVARSEL: IKKE SVEKK BATTERIET; KJEMISK FORBRENNINGSFARE. Dette produktet inneholder et mynt-/knappcellebatteri. Hvis mynt-/knappcellebatteriet svelges, kan det forårsake flere indre brannskader på bare to timer og kan føre til døden.
- Hold nye og brukte batterier unna barn. Hvis batterirommet ikke lukkes ordentlig, må du slutte å bruke produktet og holde det unna barn.
- Hvis du tror batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen del av kroppen, søk øyeblikkelig legehjelp.
- Hvis innholdet i knappcellebatteriet kommer i kontakt med huden, vask området umiddelbart med mild såpe og vann. Hvis myntcellebatterivæske kommer inn i øynene, skyl dem med vann over det åpne øyet i 15 minutter eller til irritasjonen opphører. Hvis legehjelp er nødvendig, består batterielektrolytten av et organisk løsningsmiddel og litiumsalter.
- Ikke brenn eller kast verktøyet sammen med husholdningsavfall! Verktøy som har nådd slutten av levetiden må samles inn separat og returneres til et miljøvennlig resirkuleringsanlegg.

### MONTERING AV BASEN

- Monter basen med bunnrøret og fest den med skruen som følger med (RS).
- Reis basen opp igjen for å kontrollere at basen fungerer som den skal.
- Monter apparatet med det øvre røret, og deretter med det nederste røret, og fest det med låsemutrene (LO).

### MONTERING AV GRILL OG PROPELL

- Monter den bakre grillen (G) på motorhuset (I), og samsvar med monteringspunktene.

- Stram til grillmutteren (F) som fester grillen. Sørg for riktig innstilling.
- Monter propellen (E) på motorakselen (H).
- Stram til propellmutteren (D) som fester propellen, sørg for riktig innstilling.
- Monter den fremre grillen (A) foran den bakre grillen (G). Fest frontgrillen rundt festebeltet og stram sikkerhetsskruen med en skrutrekker.
- Kontroller riktig rotasjon av propellen.

## INSTRUKSJONER FOR BRUK

### FØR BRUK

- Forsikre deg om at all produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Forbered apparatet i henhold til funksjonen du ønsker å bruke.

### BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Før apparatet for å rette luftstrømmen i ønsket retning.
- Slå på apparatet ved å bruke av/på-knappen i kontrollpanelet (3) eller med fjernkontrollen (a).
- Gjeldende hastighet vises i displayet (4).
- Velg ønsket hastighet ved å trykke på øk (c) eller reduksjon (d), eller øk hastigheten ved å trykke gjentatte ganger på hastighetsknappen på kontrollpanelet (2) til ønsket hastighet er nådd.

### VIFTEFUNKSJON

- Du kan velge hastighet på to måter:
  - Ved å velge ønsket hastighet (1-24) manuelt.
  - Ved å velge ønsket forhåndsdefinert modus (fgh).

### TIMER FUNKSJON

- Apparatets driftstid kan kontrolleres. (1-18 timer).
- For å programmere driftstiden, velg den ved å bruke (b)-knappen på fjernkontrollen, og trykk deretter på øke-knappen (c) eller redusere-knappen (d) til ønsket tid er nådd.
- Tiden blinker på displayet (4) under ditt valg.
- Når klokkeslettet slutter å blinke og viser hastigheten på displayet igjen, betyr det at den er programmert.
- Når den valgte tiden har gått, vil enheten slå seg av automatisk.

## **OSCILLASJONSFUNKSJON**

- Oscillasjonsfunksjonen gjør det mulig å styre strømmen fra apparatet slik at den automatisk veksler over et område på 75°.
- For å aktivere denne funksjonen, trykk på (e)-knappen på fjernkontrollen eller (1) på kontrollpanelet.
- For å deaktivere denne funksjonen, trykk igjen på svingknappen.

## **HØYDEJUSTERING**

- Apparatets høyde kan justeres, det er bare nødvendig å låse opp låsemutrene (LO), plassere apparatet i ønsket høyde, legge til eller fjerne rør etter behov og låse mutrene igjen (LO).

## **NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET**

- Slå av apparatet ved å bruke på/av-knappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

## **RENGJØRING**

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller base pH som blekemiddel eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Senk aldri apparatet i vann eller annen væske eller plasser det under rennende vann.
- Hvis apparatet ikke er i god renholdstilstand, kan overflaten forringes og ubønhørlig påvirke varigheten av apparatets levetid og kan bli usikker å bruke.



**STAND FAN  
ICE BRISE SILENCE****BESKRIVNING**

- A Frontgrill
- B Fixeringsrem
- C Säkerhetsskruv
- D Propellermutter
- E Propeller
- F Grillmutter
- G Grill baktill
- H Motoraxel
- I Motorhus
- J Fläkthuvud
- K Kontrollpanel
- L Övre låsmutter
- M Nätkabel
- N Toppör
- O Nedre låsmutter
- P Bottenrör
- Q Bas
- R Basens skruvbricka
- S Basens skruv
- T Fjärrkontroll

## Kontrollpanel (K)

- 1 Swing-knapp
- 2 Knapp för val av hastighet
- 3 På/av-knapp
- 4 Display

## Fjärrkontroll (T)

- a På/av-knapp
- b Knapp för timer
- c Knapp för ökning av hastighet/tid
- d Knapp för minskning av hastighet/tid
- e Swing-knapp
- f Läget vid låg vind - Hastighet 3
- g Läge för medelvind - Hastighet 15
- h Läge för hög vind - Hastighet 24

**ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL**

- Dra ut apparatens nätkabel helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Använd inte apparaten om knapparna för val av hastighet inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Använd inte apparaten om den tippas upp och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara apparaten på en torr, dammfri plats, skyddad från direkt solljus.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

**INSTALLATION**

- Var noga med att ta bort allt förpackningsmaterial från apparatens insida.
- Säkerställ att fläkten är fränkopplad från elnätet innan någon installation eller montering påbörjas.
- Ta inte bort apparatens stödfot.
- Se till att apparaten står plant i förhållande till golvet.
- Täck inte över eller blockera apparatens sidor och lämna ett utrymme på minst 40 cm framför andra väggar, tak...
- Stickkontakten måste vara lättåtkomlig så att den kan kopplas bort i en nödsituation.
- Apparaten bör användas med monterad bas.

**MONTERING AV FJÄRRKONTROLLENS BATTERI(ER)**

- Denna apparat använder ett 3V CR2025-batteri.
- Varning! Vid hantering av batterier får du inte röra vid båda polerna samtidigt, eftersom det kan leda till partiell

urladdning av den lagrade energin, vilket påverkar livslängden.

- Ta bort locket till batterifacket.
- Kontrollera att plasthöljet som skyddar batterierna har tagits bort (vissa batterier säljs med ett skyddande hölje).
- Sätt i batterierna i facket och respektera polariteten.
- Sätt tillbaka locket till batterifacket.
- Det är viktigt att batterierna alltid är av samma typ och har samma laddning. Blanda aldrig alkaliska batterier med kol-zink-batterier och/eller laddningsbara batterier.
- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp.
- Ladda INTE uppladdningsbara batterier medan de fortfarande är i apparaten eftersom det kan orsaka intern gas- eller värmeutveckling, vilket kan resultera i en explosion eller eventuellt en brand som kan orsaka allvarliga personskador eller materiella skador.
- För att bevara batteriets livslängd ska du ta ur batterierna när det inte används och inte förväntas användas under längre tidsperioder.
- VARNING: Explosionsrisk vid felaktigt byte av batteri.
- VARNING: SVÄLJ INTE BATTERIET; RISK FÖR KEMISK BRÄNNSKADA. Denna produkt innehåller ett mynt-/knappcells-batteri. Om knappcells-batteriet sväljs kan det orsaka flera inre brännskador på bara två timmar och kan leda till döden.
- Förvara nya och förbrukade batterier utom räckhåll för barn. Om batterifacket inte går att stänga ordentligt ska du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
- Om du tror att batterier kan ha svalts eller hamnat i någon del av kroppen, kontakta omedelbart läkare.
- Om innehållet i batteriet kommer i kontakt med huden, tvätta omedelbart området med mild tvål och vatten. Om vätska från batteriet kommer i ögonen, skölj med vatten över det öppna ögat i 15 minuter eller tills irritationen upphör. Vid behov av läkarvård, batteriets elektrolyt består av ett organiskt lösningsmedel och litiumsalter.
- Förbränn inte verktyget och släng det inte tillsammans med hushållsavfall! Verktyg som har nått slutet av sin livslängd måste samlas in separat och returneras till en miljöanpassad återvinningsanläggning.

## MONTERING AV BASEN

- Passa in basen med bottenröret och säkra den med den medföljande skruven (R-S).
- Ställ upp basen igen för att kontrollera att den fungerar som den ska.
- Montera apparaten med överröret och därefter med underröret och säkra den med låsmuttrarna (L-O).

## MONTERING AV GRILL OCH PROPELLER

- Montera den bakre grillen (G) på motorhuset (I), så att deras fästpunkter passar ihop.
- Dra åt grillmuttern (F) som fäster grillen. Se till att inställningen är korrekt.
- Montera propellern (E) på motoraxeln (H).
- Dra åt propeller-muttern (D) som fäster propellern. Se till att inställningen är korrekt.
- Montera det främre gallret (A) framför det bakre gallret (G). Fäst frontgrillen genom att vrida runt dess fästrem och dra åt säkerhetsskruven med hjälp av en skruvmejsel.
- Kontrollera att propellern roterar korrekt.

## INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

### FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs häftet "Säkerhetsföreskrifter och varningar" noggrant före första användningen.
- Förbered apparaten för den funktion du vill använda.

### ANVÄNDNING

- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten för att rikta luftflödet i önskad riktning.
- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen på kontrollpanelen (3) eller med fjärrkontrollen (a).
- Den aktuella hastigheten visas på displayen (4).
- Välj önskad hastighet genom att trycka på knappen öka (c) eller minska (d), eller öka hastigheten genom att trycka upprepade gånger på hastighetsknappen på manöverpanelen (2) tills önskad hastighet har uppnåtts.

### FLÄKTFUNKTION

- Du kan välja hastighet på två sätt:
  - Genom att välja önskad hastighet (1-24) manuellt.
  - Genom att välja önskat fördefinierat läge (f-g-h).

### TIMER-FUNKTION

- Apparatsens drifttid kan styras. (1-18h).
- För att programmera drifttiden väljer du den med (b)-knappen på fjärrkontrollen och trycker sedan på ökningsknappen (c) eller minskningsknappen (d) tills önskad tid har uppnåtts.
- Tiden blinkar på displayen (4) under tiden du väljer.
- När tiden slutar blinka och hastigheten visas på displayen igen betyder det att den är programmerad.
- När den inställda tiden har gått ut stängs apparaten av automatiskt.

## **OSCILLATIONSFUNKTION**

- Oscillationsfunktionen gör det möjligt att styra flödet från apparaten så att det automatiskt växlar över ett område på 75°.
- För att aktivera denna funktion, tryck på knappen (e) på fjärrkontrollen eller (1) på kontrollpanelen.
- För att avaktivera denna funktion, tryck igen på svängknappen.

## **HÖJDJUSTERING**

- Apparats höjd kan justeras, det är bara att låsa upp låsmuttrarna (L-O), placera apparaten på önskad höjd, lägg till eller ta bort rör efter behov och lås muttrarna igen (L-O).

## **NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT**

- Stäng av apparaten med på/av-knappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

## **RENGÖRING**

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämras, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan leda till att den inte längre är säker att använda.

## SEISOVUULETIN ICE BRISE SILENCE

### KUVAUS

- A Etugrilli
- B Kiinnityshihna
- C Turvaruuvi
- D Potkurin mutteri
- E Potkuri
- F Grilli pähkinä
- G Taka grilli
- H Moottorin akseli
- I Moottorin kotelo
- J Tuulettimen pää
- K Ohjauspaneeli
- L Ylempi lukkomutteri
- M Syöttöjohto
- N Yläputki
- O Alempi lukkomutteri
- P Pohja putki
- Q Pohja
- R Pohjan ruuvi aluslevy
- S Pohjan ruuvi
- T Kaukosäädin

#### Ohjauspaneeli (K)

- 1 Kääntöpainike
- 2 Nopeuden valintapainike
- 3 On/Off-painike
- 4 Näyttö

#### Kaukosäädin (T)

- a On/Off-painike
- b Ajastinpainike
- c Lisää nopeutta/aikaa -painike
- d Vähennä nopeutta/aikaa -painike
- e Kääntöpainike
- f Hidas tuulitila – nopeus 3
- g Keskituulen tila – nopeus 15
- h Kova tuulitila – nopeus 24

### KÄYTTÄ JA HUOLEHDI

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttöä.
- Älä käytä laitetta, jos virtapainike ei toimi.
- Älä käytä laitetta, jos nopeuden valintapainikkeet eivät toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kaatunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä ja ennen puhdistustöitä.
- Säilytä tätä laitetta poissa lasten ja/tai sellaisten henkilöiden ulottuvilta, joilla on fyysinen, sensorinen tai alentunut henkinen tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa.
- Säilytä laite kuivassa, pölyttömässä paikassa, poissa suorasta auringonvalosta.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät peitä laitteen tuulettimen ritiä.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, etteivät liikkuvat osat ole kohdistettu väärin tai juuttuneet kiinni, ja varmista, ettei niissä ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

### ASENNUS

- Muista poistaa kaikki pakkausmateriaalit laitteen sisältä.
- Varmista, että puhallin on kytketty pois päältä ennen minkään asennuksen tai kokoonpanon aloittamista.
- Älä irrota laitteen tukijalkaa.
- Varmista, että laite on vaakasuorassa lattiaan nähden.
- Älä peitä tai peitä laitteen sivuja ja jätä vähintään 40 cm tilaa muiden seinien eteen, kattoon...
- Pistokkeen on oltava helposti saatavilla, jotta se voidaan irrottaa hätätilanteessa.
- Laitetta tulee käyttää alusta asennettuna.

### KAUKOSÄÄTIMEN PARISTOJEN/PARISTOJEN KOKOAMINEN

- Tämä laite käyttää 3 V CR2025 -akkuja.
- Varoitus: Akkuja käsiteltäessä älä koske molempiin napoihin samanaikaisesti, koska tämä saa aikaan

varastoidun energian osittaisen purkauksen, mikä vaikuttaa pitkäikäisyyteen.

- Irrota paristolokeron kansi.
- Tarkista, että akkuja suojaava muovisuojus on poistettu (jotkut akut myydään suojakuorella).
- Aseta paristot lokeroon napaisuutta noudattaen.
- Aseta paristolokeron kansi takaisin paikoilleen.
- On tärkeää, että akut ovat aina samanlaisia ja samalla ladattuja. Älä koskaan sekoita alkaliparistoja hiili-sinkkiparistojen ja/tai ladattavien paristojen kanssa.
- Ei-ladattavia akkuja ei saa ladata uudelleen.
- ÄLÄ lataa ladattavia akkuja, kun ne ovat vielä laitteessa, koska se voi aiheuttaa sisäistä kaasun tai lämmön muodostumista, mikä voi johtaa räjähdyksen tai mahdollisesti tulipaloon, joka voi aiheuttaa vakavan vamman tai omaisuusvahinkoja.
- Paristojen käyttöiän pidentämiseksi poista paristot, kun sitä ei käytetä eikä sitä odoteta käytettävän pitkiä aikoja.
- VAROITUS: Räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan väärin.
- VAROITUS: ÄLÄ NIELE AKKUA; KEMIALLINEN PALOVAMMINEN VAARA. Tämä tuote sisältää kolikko-/nappipariston. Jos kolikko-/nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa useita sisäisiä palovammoja vain kahdessa tunnissa ja voi johtaa kuolemaan.
- Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristot on voitu niellä tai ne on asetettu jonkin kehon osan sisään, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Jos nappipariston sisältö joutuu kosketuksiin ihon kanssa, pese alue välittömästi miedolla saippualla ja vedellä. Jos nappipariston nestettä joutuu silmiin, huuhtelee silmiä vedellä avoimen silmän yli 15 minuutin ajan tai kunnes ärsytys lakkaa. Jos lääketieteellistä apua tarvitaan, akun elektrolyytti koostuu orgaanisesta liuottimesta ja litiumsuloista.
- Älä polta tai hävitä työkalua kotitalousjätteen mukana! Käyttöikänsä lopussa oleva työkalu on kerättävä erikseen ja palautettava ympäristöystävälliseen kierrätyslaitokseen.

## POHJAN KOKOAMINEN

- Asenna pohja pohjaputkeen ja kiinnitä se mukana toimitetulla ruuvilla (RS).
- Nosta jalusta uudelleen ylös varmistaaksesi, että alusta toimii kunnolla.
- Asenna laite yläputkella ja sitten alaputkella ja kiinnitä se lukkomuttereilla (LO).

## GRILLIN JA POTKURIN KOKOAMINEN

- Asenna takaritilä (G) moottorikoteloon (I) niiden kiinnityskohtien mukaisesti.
- Kiristä grillin mutteri (F), joka kiinnittää grillin. Varmista oikea asetus.
- Asenna potkuri (E) moottorin akselille (H).
- Kiristä potkurin mutteri (D), joka kiinnittää potkurin. Varmista, että asetus on oikea.
- Asenna etusäleikkö (A) takasäleikön (G) eteen. Kiinnitä etusäleikkö kääntymällä kiinnityshihnansa ympäri ja kiristä turvaruuvi ruuvitalalla.
- Tarkista potkurin oikea pyörimissuunta.

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvaohjeet ja varoitukset" -vihkonen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Valmistele laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää.

### KÄYTTÄÄ

- Pidennä virtajohto kokonaan ennen kuin liität sen pistorasiaan.
- Liitä laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta ohjaamaan ilmavirtaus haluttuun suuntaan.
- Kytke laite päälle virtapainikkeella, ohjauspaneelissa (3) tai kaukosäätimellä (a).
- Nykyinen nopeus näkyy näytössä (4).
- Valitse haluamasi nopeus painamalla lisäspainiketta (c) tai vähennä (d) tai lisää nopeutta painamalla toistuvasti ohjauspaneelin (2) nopeuspainiketta, kunnes haluttu nopeus on saavutettu.

### TUULETINTOIMINTO

- Voit valita nopeuden kahdella tavalla:
  - Valitsemalla haluttu nopeus (1-24) manuaalisesti.
  - Valitsemalla halutun ennalta määritetyn tilan (fgh).

### AJASTINTOIMINTO

- Laitteen käyttöaikaa voidaan ohjata. (1-18h).
- Ohjelmoi toiminta-aika yksinkertaisesti valitsemalla se kaukosäätimen painikkeella (b) ja painamalla sitten lisäspainiketta (c) tai vähennyspainiketta (d), kunnes haluttu aika on saavutettu.
- Aika vilkkuu näytössä (4) valinnan aikana.
- Kun aika lakkaa vilkkumasta ja nopeus näkyy uudelleen näytössä, se tarkoittaa, että se on ohjelmoitu.

- Kun valittu aika on kulunut, laite sammuu automaattisesti.

### **VÄRÄHTELYTOIMINTO**

- Oskillaatiotoiminto mahdollistaa virtauksen ohjaamisen laitteesta niin, että se vaihtuu automaattisesti 75°:n alueella.
- Aktivoi tämä toiminto painamalla (e) -painiketta kaukosäätimessä tai (1) -painiketta ohjauspaneelissa.
- Voit poistaa tämän toiminnon käytöstä painamalla uudelleen kääntöpainiketta.

### **KORKEUDEN SÄÄTÖ**

- Laitteen korkeutta voidaan säätää, tarvitsee vain avata lukkomutterit (LO) asettaa laite halutulle korkeudelle lisäämällä tai poistamalla putkia tarpeen mukaan ja lukitsemalla mutterit (LO).

### **KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN**

- Sammuta laite virtapainikkeella.
- Irrota laite verkkovirrasta.
- Puhdista laite.

### **PUHDISTUS**

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen kuin ryhdyt puhdistamaan mitään.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH on hapan tai emäs, kuten valkaisuainetta tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi huonontua ja vaikuttaa väistämättä laitteen käyttöikään ja siitä voi tulla vaarallista käyttöä.

**STAND FAN  
ICE BRISE SILENCE****AÇIKLAMA**

- A Ön ızgara
- B Sabitleme kayışı
- C Güvenlik vidası
- D Pervane somunu
- E Pervane
- F İzgara somunu
- G Arka ızgara
- H Motor mili
- I Motor gövdesi
- J Fan kafası
- K Kontrol paneli
- L Üst kilit somunu
- M Besleme kablosu
- N Üst tüp
- O Alt kilit somunu
- P Alt tüp
- Q Üs
- R Tabanın vida pulu
- S Taban vidası
- T Uzaktan kumanda

## Kontrol paneli (K)

- 1 Salıncak düğmesi
- 2 Hız seçim düğmesi
- 3 Açma/Kapama düğmesi
- 4 Ekran

## Uzaktan kumanda (T)

- a Açma/Kapama düğmesi
- b Zamanlayıcı düğmesi
- c Hızı/Süreyi Artır düğmesi
- d Hız/Süre Azaltma düğmesi
- e Salıncak düğmesi
- f Düşük rüzgar modu - Hız 3
- g Orta rüzgar modu - Hız 15
- h Yüksek rüzgar modu - Hız 24

**KULLANIM VE BAKIM**

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Hız seçim düğmeleri çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmisse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişmeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazı kuru, tozsuz ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde tutun.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parça veya anormallik olmadığında emin olun.
- Kullanımda değilken cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

**KURULUM**

- Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.
- Herhangi bir kurulum veya montaj işlemine başlamadan önce fanın şebeke beslemesinden kapatıldığından emin olun.
- Cihazın destek tabanını çıkarmayın.
- Cihazın zemine göre düz olduğundan emin olun.
- Cihazın yanlarını kapatmayın veya engellemeyin ve diğer duvarların, tavanın... önünde en az 40 cm boşluk bırakın.
- Fiş, acil bir durumda çıkarılabilmesi için kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Cihaz, tabanı takılı olarak kullanılmalıdır.

**UZAKTAN KUMANDANIN PİLİNİN/PİLLERİNİN  
TAKILMASI**

- Bu cihaz 3V CR2025 pil kullanır.

- Dikkat: Akülerin taşınması sırasında her iki kutba aynı anda dokunmayın, çünkü bu stoklanan enerjinin kısmen boşalmasına neden olarak uzun ömürlülüğü etkileyecektir.
- Pil bölmesinin kapağını çıkarın.
- Pilleri koruyan plastik kaplamanın çıkarılıp çıkarılmadığını kontrol edin (bazı piller koruyucu bir kaplamayla birlikte satılır).
- Pilleri kutuplarına dikkat ederek bölmesine yerleştirin.
- Pil bölmesinin kapağını yerine takın.
- Akülerin her zaman aynı tür ve aynı şarjda olması esastır. Alkalin pilleri asla Karbon-Çinko pillerle ve/veya şarj edilebilir pillerle karıştırmayın.
- Şarj edilemeyen piller yeniden şarj edilmemelidir.
- Şarj edilebilir pilleri hala cihazın içindeyken şarj ETMEYİN, çünkü bu durum dahili gaz veya ısı oluşumuna neden olabilir ve ciddi yaralanma veya maddi hasara neden olabilecek bir patlamaya veya muhtemelen yangına yol açabilir.
- Pil ömrünü korumak için, kullanılmadığında ve uzun süre kullanılması beklenmediğinde pilleri çıkarın.
- UYARI: Akü yanlı değiştirilirse patlama tehlikesi.
- UYARI: AKÜYÜ YUTMAYIN; KİMYASAL YANIK TEHLİKESİ. Bu ürün bir madeni para/düğme pil içerir. Bozuk para/düğme pil yutulursa, sadece iki saat içinde çeşitli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmazsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyörsanız, derhal tıbbi yardım alın.
- Madeni para pilinin içeriği ciltle temas ederse, bölgeyi derhal yumuşak sabun ve suyla yıkayın. Madeni para pilinin sıvısı göze kaçarsa, 15 dakika boyunca veya tahriş geçene kadar açık gözün üzerinden su ile durulayın. Tıbbi müdahale gerekiyorsa, akü elektroliti organik bir çözücü ve lityum tuzlarından oluşur.
- Aleti yakmayın veya evsel atık maddelerle birlikte atmayın! Kullanım ömrünü tamamlamış aletler ayrı olarak toplanmalı ve çevreyle uyumlu bir geri dönüşüm tesisine iade edilmelidir.

#### TABANIN MONTAJI

- Tabanı alt boruya oturtun ve sağlanan vida (R-S) ile sabitleyin.
- Tabanın düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol etmek için tabanı tekrar ayağa kaldırın.
- Cihazı üst boruya ve ardından alt boruya takın ve kilit somunlarını (L-O) kullanarak sabitleyin.

#### IZGAR VE PERVANENİN MONTAJI

- Arka ızgarayı (G) motor gövdesine (I) takın ve takma noktalarını eşleştirin.
- Izgarayı bağlayan ızgara somununu (F) sıkın. Doğru ayarı yaptığınızdan emin olun.
- Pervaneyi (E) motor şaftına (H) takın.
- Pervaneyi bağlayan pervane somununu (D) sıkın, Doğru ayarı yaptığınızdan emin olun.
- Ön ızgarayı (A) arka ızgaranın (G) önüne takın. Ön ızgarayı sabitleme kayışının etrafında döndürerek sabitleyin ve bir tornavida kullanarak güvenlik vidasını sıkın.
- Pervanenin doğru döndüğünü kontrol edin.

### KULLANIM TALIMATLARI

#### KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun.
- Cihazı kullanmak istediğiniz fonksiyona göre hazırlayın.

#### KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Hava akışını istenen yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin.
- Kontrol panelindeki (3) açma/kapama düğmesini veya uzaktan kumandayı (a) kullanarak cihazı açın.
- Geçerli hız ekranda görüntülenir (4).
- Artırma (c ) veya azaltma (d) düğmesine basarak istenen hızı seçin veya istenen hıza ulaşılan kadar kontrol panelindeki (2) hız düğmesine tekrar tekrar basarak hızı artırın.

#### FAN FONKSİYONU

- Hızı iki şekilde seçebilirsiniz:
  - İstene hızı (1-24) manuel olarak seçerek.
  - İstene önceden tanımlanmış modu seçerek (f-g-h).

#### ZAMANLAYICI İŞLEVI

- Cihazın çalışma süresi kontrol edilebilir. (1-18h).
- Çalışma süresini programlamak için uzaktan kumanda üzerindeki (b) düğmesini kullanarak seçin ve ardından istene süreye ulaşılan kadar artırma düğmesine (c) veya azaltma düğmesine (d) basın.
- Seçiminiz sırasında ekranda (4) saat yanıp söner.



- Zamanın yanıp sönmesi durduğunda ve ekranda hız tekrar görüldüğünde, programlanmış demektir.
- Seçilen süre geçtikten sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.

### **SALINIM FONKSİYONU**

- Salınım fonksiyonu, cihazdan gelen akışı 75°'lik bir aralıkta otomatik olarak deęişecek şekilde yönlendirmeyi mümkün kılar.
- Bu işlevi etkinleştirmek için uzaktan kumandadaki (e) düğmesine veya kontrol panelindeki (1) düğmesine basın.
- Bu işlevi devre dışı bırakmak için salınım düğmesine tekrar basın.

### **YÜKSEKLİK AYARI**

- Cihaz yüksekliği ayarlanabilir, sadece kilit somunlarının (L-O) kilidini açmak gerekir, cihazı istenen yüksekliğe yerleştirin, gerektiğinde tüpleri ekleyin veya çıkarın ve somunları (L-O) tekrar kilitleyin.

### **CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE**

- Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazı temizleyin.

### **TEMİZLİK**

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.

• נקה את המכשיר.

## ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש במיסיים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.

## הוראות לשימוש

### לפני השימוש

- ודא שכל אריוות המוצר הוסר.
- אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- הכן את המכשיר בהתאם לפונקציה שבה ברצונך להשתמש.

### להשתמש

- האריך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הנח את המכשיר כדי לכוון את זרימת האוויר לכיוון הרצוי.
- הפעל את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי, בלוח הבקרה (3) או באמצעות השלט הרחוק (א).
- המהירות הנוכחית מופיעה בתצוגה (4).
- בחר את המהירות הרצויה על ידי לחיצה על כפתור ההגברה c) (או הקטנה d), או הגבר את המהירות על ידי לחיצה חוזרת על לחצן המהירות בלוח הבקרה (2) עד הגעה למהירות הרצויה.

### פונקציית מאוורר

- אתה יכול לבחור את המהירות בשתי דרכים:

- על ידי בחירת המהירות הרצויה (1-24) באופן דינמי.
- על ידי בחירת המצב המוגדר מראש הרצוי (fgh).

### פונקציית טיימר

- ניתן לשלוט על זמן ההפעלה של המכשיר (1-18h).
- כדי לתכנת את זמן הפעולה פשוט בחר אותו באמצעות הכפתור (b) בשלט הרחוק, ולאחר מכן לחץ על לחצן ההגדלה (c) או על לחצן ההפחתה (d) עד שתגיע הזמן הרצוי.
- השעה מהבהבת בתצוגה (4) במהלך בחירתך.
- כאשר השעה מפסיקה להבהב ומופיעה שוב המהירות בתצוגה, פירושו שהיא מתוכנתת.
- לאחר שחלף הזמן שנבחר, המכשיר יכבה אוטומטית.

### פונקציית תנודה

- פונקציית התנודה מאפשרת לכוון את הורידה מהמכשיר כך שתתחלף אוטומטית בטווח של 75°.
- כדי להפעיל פונקציה זו, לחץ על הלחצן (e) בשלט הרחוק או (1) בלוח הבקרה.
- כדי לבטל פונקציה זו, לחץ שוב על כפתור הנדנדה.

### התאמת גובה

- ניתן לכוון את גובה המכשיר, יש רק צורך לפתוח את האומים הנעילה (LO) למקם את המכשיר בגובה הרצוי להוסיף או להסיר צינורות לפי הצורך ולנעול שוב את האומים (LO).

### לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- כבה את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.
- נתק את המכשיר מהחשמל.

- חיוני שהסוללות יהיו תמיד מאותו סוג ובאותה הטעינה. לעולם אל תערבב סוללות אלקליין עם סוללות פחמן-אבץ 1/אאו נטענות.
- אין להטעין סוללות שאינן נטענות.

- אין לטעון סוללות נטענות כשהן עדיין במכשיר מכיוון שהדבר עלול לגרום לייצור גז או חום פנימי, וכתוצאה מכך לפיצוץ או שריפה שעלולה לגרום לפציעה חמורה או נזק לרכוש.

- כדי לשמר את חיי הסוללה, הסר את הסוללות כאשר היא אינה בשימוש, ואינה צפויה לשימש לפרקי זמן ממושכים.

- אֶזְרָה: סכנת פיצוץ אם הסוללה מוחלפת בצורה לא נכונה.

- אֶזְרָה: אל תבלע את הסוללה; סכנת כוויות כימיות. מוצר זה מכיל סוללת מטבע/תא כפתורים. אם בולעת סוללת המטבע/תא הכפתור, היא עלולה לגרום למספר כוויות פנימיות תוך שעתיים בלבד ועלולה להוביל למוות.

- הרחק סוללות חדשות ומשומשות מילדים. אם תא הסוללות אינו נסגר היטב, הפסק את השימוש במוצר והרחיקו מילדים.

- אם אתה חושב שסוללות אולי נבלעו או הונחו בתוך חלק כלשהו בגוף, פנה לטיפול רפואי מיידי.

- אם תכולת סוללת המטבע באת במגע עם העור, שטפו מיד את האזור במים וסבון עדינים. אם נחל סוללת מטבעות כנגס לעיניים, שטפו אותן במים על העין הפתוחה למשך 15 דקות או עד שהגירוי נפסק. אם יש צורך בטיפול רפואי, אלקטרוליט הסוללה מורכב מממס אורגני וממלחי ליתיום.

- אין לשרוף או להשליך את הכלי יחד עם חומרי פסולת ביתיים! כלי שהגיע לסוף חייו יש לאסוף בנפרד ולהחזירו למתקן מחזור תואם לסביבה.

### הרכבת הבסיס

- התקן את הבסיס עם הצינור התחתון ואבטח אותו עם הבורג המצורף (RS).

- העמידו את הבסיס שוב כדי לבדוק שהבסיס פועל כראוי.

- התקן את המכשיר עם הצינור העליון, ולאחר מכן עם הצינור התחתון, ואבטח אותו באמצעות אגוזי הנעילה (LO).

### הרכבת הגריל והמדחף

- התקן את הגריל האחורי (G) על בית המנוע (I), תוך התאמת נקודות החיבור שלהם.

- הדק את אגוז הגריל (F) שמחבר את הגריל. הקפד על הגדרה נכונה.

- התקן את המדחף (E) על ציר המנוע (H).

- הדק את אום המדחף (D) שמחבר את המדחף, ודא הגדרה נכונה.

- התקן את הגריל הקדמי (A) מול הגריל האחורי (G). תקן את הגריל הקדמי מסתובב סביב חגורת הקיבוע שלו והדק את בורג האבטחה באמצעות מברג.

- בדוק את היסובב הנכון של המדחף.

מאוורר עומד

ICE BRISE SILENCE

## תיאור

A	גריל קדמי
B	חגורה לקיבוע
C	בורג אבטחה
D	אום מדחף
E	מדחף
F	גריל אגוז
G	גריל אחורי
H	ציר מנוע
I	דירור מנוע
J	ראש מאוורר
K	לוח בקרה
L	אום נעילה עליון
M	כבל אספקה
N	צינור עליון
O	אום נעילה תחתון
P	צינור תחתון
Q	בסיס
R	מכונת כביסה בורגית של הבסיס
S	הבורג של הבסיס
T	שלט רחוק

לוח בקרה (K)

- 1 כפתור נדנדה
- 2 כפתור בחירת מהירות
- 3 כפתור הדלקה / כיבוי
- 4 להצג

שלט רחוק (T)

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| a | כפתור הדלקה / כיבוי        |
| b | כפתור סיימר                |
| c | לחצן הגדלת מהירות/זמן      |
| d | לחצן הקטנת מהירות/זמן      |
| e | כפתור נדנדה                |
| f | מצב רוח נמוכה - מהירות 3   |
| g | מצב רוח בינוני - מהירות 15 |
| h | מצב רוח חזקה - מהירות 24   |

## שימוש וטיפול

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצן ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצני בחירת המהירות אינם פועלים.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהשיג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- שמור את המכשיר במקום יבש ונטול אבק, הרחק מאור שמש ישיר.
- ודא שבאב, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גריל המאוורר במכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש חיות מחמד או בעלי חיים.
- אין להשתמש במכשיר לייבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

## התקנה

- הקפד להסיר את כל חומרי האריזה מתוך המכשיר.
- ודא שהמאוורר כבוי מרשת החשמל לפני התחלת כל פעולת התקנה או הרכבה.
- אל תסיר את בסיס התמיכה של המכשיר.
- ודא שהמכשיר ישר ביחס לרצפה.
- אין לכסות או לחסום את דפנות המכשיר ולהשאיר מרווח מינימלי של 40 ס"מ מול קירות אחרים, תקרה...
- התקע חייב להיות נגיש בקלות כדי שניתן יהיה לנתק אותו במקרה חירום.
- יש להשתמש במכשיר כשהבסיס שלו מותקן.

- הרכבת הסוללה/ים של השלט הרחוק
- מכשיר זה משתמש בסוללת 3V CR2025.
- וזהירות: במהלך הטיפול בסוללות, אל תיגע בשני הקטבים בו-זמנית, מכיוון שהדבר יעורר פריקה חלקית של האנרגיה המצוידת ולכן משפיע על אורך החיים.
- הסר את הכיסוי של תא הסוללות.
- יש לבדוק כי כיסוי הפלסטיק המגן על הסוללות הוסר (חלק מהסוללות נמכרות עם כיסוי מגן).
- הכנס את הסוללות לתא שלה, תוך שמירה על הקוטביות.
- החזר את המכסה של תא הסוללות למקומו.

## تنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل الغسيل ثم جففه.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات التي تحتوي على درجة حموضة حمضية أو قاعدية مثل مواد التبييض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.
- إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر بشكل لا محالة على مدة العمر الإنتاجي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.

- لا تتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن أثناء وجودها في الجهاز، لأن ذلك قد يتسبب في توليد غاز داخلي أو حرارة، مما يؤدي إلى حدوث انفجار أو احتمال نشوب حريق قد يتسبب في إصابة خطيرة أو تلف في المحتلطات.
- للحفاظ على عمر البطارية، قم بإزالة البطاريات عند عدم استخدامها، ومن غير المتوقع استخدامها لفترات طويلة من الوقت.
- تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.
- تحذير: لا تستوعب البطارية؛ خطر الحروق الكيميائية. يحتوي هذا المنتج على بطارية خلووية على شكل عملة معدنية/زر. إذا تم ابتلاع البطارية الخلووية على شكل عملة معدنية/زر، فقد يتسبب ذلك في حدوث عدة حروق داخلية خلال ساعاتين فقط ويمكن أن يؤدي إلى الوفاة.

• احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام المنتج واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال.

• إذا كنت تعتقد أنه ربما تم ابتلاع البطاريات أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية الفورية.

• إذا لامست محتويات البطارية الخلووية المصغرة الجلد، فاغسل المنطقة على الفور بصابون خفيف وماء. في حالة وصول سائل البطارية الخلووية المعدنية إلى العينين، اشطفهما بالماء فوق العين المفتوحة لمدة 15 دقيقة أو حتى يتوقف التهيج. إذا كانت هناك حاجة إلى رعاية طبية، فإن الكتروليت البطارية يتكون من مذيبي عضوي وأملاح الليثيوم.

• لا تتم بحرق الأداة أو التخلص منها مع النفايات المنزلية! يجب جمع الأداة التي وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي بشكل منفصل وإعادةها إلى منشأة إعادة تدوير متوافقة بيئياً.

## تجميع القاعدة

- قم بتثبيت القاعدة مع الأنابيب السفلي وثبتها بالمسمار المرفق (RS).
- قم برفع القاعدة مرة أخرى للتأكد من أن القاعدة تعمل بشكل صحيح.
- قم بتثبيت الجهاز بالأنابيب العلوي، ثم بالأنابيب السفلي، وقم بتثبيتها باستخدام صواميل القفل (LO).

## تجميع الشواية والمروحة

- قم بتثبيت الشبكة الخلفية (G) على مبيت المحرك (I)، بما يتوافق مع نقاط التركيب الخاصة بها.
- أحكم ربط صامولة الشواية (F) التي تثبت الشواية. تأكد من الإعداد الصحيح.
- قم بتثبيت المروحة (E) على عمود المحرك (H).
- أحكم ربط صامولة المروحة (S) التي تربط المروحة، وتأكد من الإعداد الصحيح.
- قم بتثبيت الشبكة الأمامية (A) أمام الشبكة الخلفية (G). قم بتثبيت الشبكة الأمامية بتدوير حزام التثبيت الخاص بها وربط برغي الأمان باستخدام مفك البراغي.
- تحقق من الدوران الصحيح للمروحة.

## تعليمات الاستخدام

### قبل الاستعمال

- تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
- قم بإعداد الجهاز وفقاً للوظيفة التي ترغب في استخدامها.

### يستخدم

- قم بتمديد سلك الإمداد بالكامل قبل توصيله.

- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق الهواء في الاتجاه المطلوب.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف الموجود في لوحة التحكم (3) أو بواسطة جهاز التحكم عن بعد (أ).
- تظهر السرعة الحالية على الشاشة (4).
- حدد السرعة المطلوبة بالضغط على زر الزيادة (c) أو زر النقصان (d)، أو قم بزيادة السرعة بالضغط المتكرر على زر السرعة الموجود بلوحة التحكم (2) حتى الوصول إلى السرعة المطلوبة.

### وظيفة المروحة

- يمكنك تحديد السرعة بطريقتين:
- وذلك باختيار السرعة المطلوبة (24-1) يدوياً.
- عن طريق تحديد الوضع المحدد مسبقاً (fgh) المطلوب.

### وظيفة الوقت

- يمكن التحكم في مدة تشغيل الجهاز (1-18 ساعة).
- لبرمجة وقت التشغيل، ما عليك سوى تحديده باستخدام الزر (b) الموجود في جهاز التحكم عن بعد، ثم الضغط على زر الزيادة (c) أو زر النقصان (d) حتى الوصول إلى الوقت المطلوب.
- يومض الوقت على الشاشة (4) أثناء اختيارك.
- عندما يتوقف الوقت عن الوميض وتظهر السرعة على الشاشة مرة أخرى، فهذا يعني أنه تمت برمجته.
- بمجرد انقضاء الوقت المحدد، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً.

### وظيفة التذبذب

- تمنح وظيفة التذبذب إمكانية توجيه التدفق من الجهاز بحيث يتناوب تلقائياً على مدى 75 درجة مئوية.
- لتنشيط هذه الوظيفة، اضغط على الزر (e) في جهاز التحكم عن بعد أو (1) في لوحة التحكم.
- لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، اضغط مرة أخرى على زر التأرجح.

### تعديل الارتفاع

- يمكن تعديل ارتفاع الجهاز، كل ما عليك هو فتح صواميل القفل (LO) ووضع الجهاز على الارتفاع المطلوب وإضافة أو إزالة الأنابيب حسب الحاجة وقفل الصواميل (LO) مرة أخرى.

### مجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام زر التشغيل/الإيقاف.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- قم بتنظيف الجهاز.

## وصف

A	الشبكة الأمامية
B	تحديد الحزام
C	المسمار الأمن
D	الجوز المروحة
E	المروحة
F	شواء الجوز
G	شواية خلفية
H	رمح المحرك
I	إسكان المحرك
J	رأس المروحة
K	لوحة التحكم
L	صامولة القفل العلوي
M	سلك الإمداد
N	أعلى أنبوب
O	الجوز ذو القفل السفلي
P	الأنبوب السفلي
Q	قاعدة
R	غسالة المسمار القاعدة
S	المسمار القاعدة
T	جهاز التحكم

لوحة التحكم (ك)

- زر التارجح
- زر اختيار السرعة
- زر تشغيل / إيقاف
- عرض

جهاز التحكم عن بعد (T)

a	زر تشغيل / إيقاف
b	زر الموقت
c	زر زيادة السرعة/الوقت
d	زر تقليل السرعة/الوقت
e	زر التارجح
f	وضع الرياح المنخفضة - السرعة 3
g	وضع الرياح المتوسطة - السرعة 15
h	وضع الرياح العالية - السرعة 24

## الاستخدام والرعاية

- قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت أزرار تحديد السرعة لا تعمل.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مقلوبًا ولا قلبه.
- لا تقم بقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدامه وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال وأو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- احتفظ بالجهاز في مكان جاف وخالي من الغبار وبعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- تأكد من أن الغيار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى لا تعيق شبكة المروحة الموجودة بالجهاز.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحسارها بشكل خاطئ وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حالات شاذة قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- لا تترك الجهاز أبدًا متصلاً دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. وهذا يوفر الطاقة ويطيل عمر الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

## تثبيت

- تأكد من إزالة جميع مواد التغليف من داخل الجهاز.
- تأكد من إيقاف تشغيل المروحة من مصدر التيار الكهربائي قبل بدء أي عملية تثبيت أو تجميع.
- لا تقم بإزالة قاعدة الدعم الخاصة بالجهاز.
- تأكد من أن الجهاز مستوي بالنسبة للأرضية.
- لا تقم بتغطية أو عرقلة جوانب الجهاز وارك مساحة لا تقل عن 40 سم أمام الجدران الأخرى والسقف...
- يجب أن يكون من السهل الوصول إلى القابس حتى يمكن فصله في حالة الطوارئ.
- يجب استخدام الجهاز وقاعدته مثبتة.

## تجميع بطارية/بطاريات جهاز التحكم عن بعد

- يستخدم هذا الجهاز بطارية 3V CR2025.
- حذر: أثناء التعامل مع البطاريات، لا تلمس كلا القطبين في نفس الوقت، لأن ذلك سيؤدي إلى تفريغ جزئي للطاقة المخزنة وبالتالي يؤثر على طول العمر.
- قم بإزالة غطاء حجرة البطاريات.
- تأكد من إزالة الغطاء البلاستيكي الذي يحمي البطاريات (ثُباع بعض البطاريات بغطاء واقي).
- ضع البطاريات في مقصورتها، مع احترام القطبية.
- استبدل غطاء حجرة البطارية.
- ومن الضروري أن تكون البطاريات دائماً من نفس النوع وبنفس الشحن. لا تخطئ أبداً البطاريات القلوية مع بطاريات الكربون والزنك و/أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن.
- لا يجوز إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

# taurus

[www.taurus-home.com](http://www.taurus-home.com)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)